

Bruselj, 22. maj 2023
(OR. en)

9314/23

LIMITE

JAI 616
COPEN 152
DROIPEN 72
CODEC 857

Medinstitucionalna zadeva:
2022/0167(COD)

DOPIS

Pošiljatelj:	predsedstvo
Prejemnik:	Odbor stalnih predstavnikov/Svet
Zadeva:	Predlog direktive Evropskega parlamenta in Sveta o povrnitvi in odvzemu sredstev – splošni pristop

I. UVOD

1. Komisija je 25. maja 2022 predložila predlog direktive o povrnitvi in odvzemu sredstev.¹
2. Predlogu je bila priložena ocena učinka.²
3. Predlog je bil predložen z glavno utemeljitvijo, da je treba obstoječi pravni okvir posodobiti, da bi olajšali in zagotovili učinkovita prizadevanja za povrnitev in odvzem sredstev po vsej Uniji.

¹ 9598/22

² 9598/22 ADD 2

4. Namen direktive je predvsem določiti minimalna pravila o sledenju in identifikaciji, začasnem zavarovanju, odvzemu in upravljanju premoženja v okviru postopkov v kazenskih zadevah ter okrepiti zmogljivost pristojnih organov, da storilec kaznivih dejanj odvzamejo premoženjske koristi, pridobljene s kriminalnimi dejavnostmi.

II. DELO NA RAVNI DELOVNE SKUPINE

5. Po predložitvi predloga je Delovna skupina za pravosodno sodelovanje v kazenskih zadevah (COPEN) začela preučevati predlog med francoskim predsedovanjem Svetu, nato pa sta ga obravnavali tudi češko in švedsko predsedstvo.
6. Predlog je bil na dnevnem redu ministrov in ministric tudi na zasedanju Sveta (PNZ) decembra 2022 in marca 2023.
7. Najintenzivnejše razprave v času švedskega predsedstva so bile usmerjene na člena 16 in 23, ki se nanašata na odvzem nepojasnjene premoženja in pravna sredstva. Delegacije so se strinjale z vsebino določb iz predloga, vendar so menile, da je treba besedilo prilagoditi nacionalnim pravnim sistemom in upoštevati tehnične zahteve. Zdi se, da je besedilo, kot je trenutno navedeno v prilogi, uravnoteženo kompromisno besedilo, ki upošteva interese vseh držav članic.
8. Po seji delovne skupine 12. maja 2023 in za potrditev, da bi se besedilo lahko predložilo Coreperju zaradi priprave splošnega pristopa Sveta, je bil opravljen neuradni tihi postopek za besedilo, ki je vsebinsko enako besedilu iz priloge k temu dopisu. Neuradni tihi postopek se je končal 17. maja ob 17.00 brez nasprotovanja katere od delegacij.

III. ZAKLJUČEK

9. Glede na navedeno:

naj Odbor stalnih predstavnikov

- potrdi dogovor o besedilu predloga direktive, ki je navedeno v prilogi³ k temu dopisu, ter
- priporoči Svetu, da doseže dogovor o splošnem pristopu glede tega besedila;

naj Svet:

- doseže dogovor o splošnem pristopu glede besedila iz priloge k temu dopisu, ki bo podlaga za pogajanja z Evropskim parlamentom v okviru rednega zakonodajnega postopka (člen 294 PDEU).

³ Spremembe glede na prvotni predlog so označene s **krepkim tiskom** ali z [...].

Predlog

DIREKTIVA EVROPSKEGA PARLAMENTA IN SVETA

o povrnitvi in odvzemu sredstev

[...]

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) V Europolovi oceni ogroženosti zaradi hudih kaznivih dejanj in organiziranega kriminala (SOCTA) za leto 2021 je poudarjena vse večja grožnja organiziranega kriminala in infiltracije kriminala. Zaradi velikih prihodkov, ustvarjenih z organiziranim kriminalom, ki znašajo vsaj 139 milijard EUR na leto in se v vse večjem obsegu perejo prek vzporednega nezakonitega finančnega sistema, razpoložljivost take premoženjske koristi, pridobljene s kriminalnimi dejavnostmi, resno ogroža celovitost gospodarstva in družbe ter spodkopava pravno državo in temeljne pravice. Cilj strategije EU za boj proti organiziranemu kriminalu za obdobje 2021–2025⁴ je obravnavati te izzive s spodbujanjem čezmejnega sodelovanja, podpiranjem učinkovitih preiskav kriminalnih mrež, odpravo premoženjske koristi, pridobljene s kriminalnimi dejavnostmi, ter prilagoditvijo organov kazenskega pregona in sodstva digitalni dobi.

⁴ COM(2021) 170 final

- (2) Glavni motiv čezmejnega organiziranega kriminala, tudi kriminalnih mrež, ki predstavljajo veliko grožnjo, je finančna korist. Zato bi bilo treba za obravnavanje resne grožnje, ki jo predstavlja organizirani kriminal, pristojnim organom zagotoviti sredstva za učinkovito sledenje in identifikacijo, začasno zavarovanje, odvzem in upravljanje predmetov, uporabljenih za kazniva dejanja, in premoženjske koristi, pridobljene s kaznivimi dejavnostmi, ter premoženja, ki izhaja iz kriminalnih dejavnosti.
- (3) Za učinkovit sistem povrnitve sredstev sta potrebna hitro sledenje in identifikacija predmetov, uporabljenih za kazniva dejanja, in premoženjske koristi, pridobljene s kaznivim dejanjem, ter premoženja, za katerega se sumi, da je kriminalnega izvora. Take premoženjske koristi, predmete, uporabljene za kazniva dejanja, in premoženje bi bilo treba začasno zavarovati, da se prepreči njihovo izginotje, nato pa bi jih bilo treba po koncu kazenskega postopka odvzeti. Za učinkovit sistem povrnitve sredstev je potrebno tudi učinkovito upravljanje začasno zavarovanega in odvzetega premoženja, da se ohrani njegova vrednost za državo ali za povračila za žrtve **ali pravne osebe, ki so bile oškodovane zaradi kaznivega dejanja.**

- (4) Sedanji pravni okvir Unije o sledenju in identifikaciji, začasnem zavarovanju, odvzemu in upravljanju premoženjske koristi, predmetov, uporabljenih za kazniva dejanja, in premoženja ter o uradih za odvzem premoženjske koristi sestavljajo Direktiva 2014/42/EU Evropskega parlamenta in Sveta⁵, Sklep Sveta 2007/845/PNZ⁶ in Okvirni sklep Sveta 2005/212/PNZ⁷. Komisija je ocenila Direktivo 2014/42/EU in Sklep Sveta 2007/845/PNZ ter ugotovila, da sedanji okvir ni v celoti dosegel cilja politike boja proti organiziranemu kriminalu s povrnitvijo njegovih dobičkov.

⁵ Direktiva 2014/42/EU Evropskega parlamenta in Sveta z dne 3. aprila 2014 o začasnem zavarovanju in odvzemu predmetov, ki so bili uporabljeni za kazniva dejanja, in premoženjske koristi, pridobljene s kaznivim dejanjem, v Evropski uniji (UL L 127, 29.4.2014, str. 39).

⁶ Sklep Sveta 2007/845/PNZ z dne 6. decembra 2007 o sodelovanju med uradi za odvzem premoženjske koristi držav članic na področju sledenja in identifikacije premoženjske koristi, pridobljene s kaznivim dejanjem, ali drugega premoženja, povezanega s kaznivimi dejanji (UL L 332, 18.12.2007, str. 103).

⁷ Okvirni sklep Sveta 2005/212/PNZ z dne 24. februarja 2005 o zaplembi premoženjske koristi, pripomočkov in premoženja, ki so povezani s kaznivimi dejanji (UL L 68, 15.3.2005, str. 49).

- (5) Zato bi bilo treba obstoječi pravni okvir posodobiti, da bi olajšali in zagotovili učinkovita prizadevanja za povrnitev in odvzem sredstev po vsej Uniji. V ta namen bi morala direktiva določiti minimalna pravila o sledenju in identifikaciji, začasnem zavarovanju, odvzemu ter upravljanju premoženja v okviru postopkov v kazenskih zadevah. V tem okviru so postopki v kazenskih zadevah avtonomen pojem prava Unije, kot ga razlaga Sodišče Evropske unije, ne glede na sodno prakso Evropskega sodišča za človekove pravice. [...] **Ta direktiva ne posega v postopke, ki jih države članice lahko uporabijo za začasno zavarovanje in odvzem premoženja.** Okrepiti je treba zmogljivost pristojnih organov, da storilcem kaznivih dejanj odvzamejo premoženjsko korist, pridobljeno s kriminalnimi dejavnostmi. V ta namen bi bilo treba določiti pravila za okrepitev sledenja in identifikacije sredstev ter zmogljivosti za začasno zavarovanje, izboljšanje upravljanja začasno zavarovanega in odvzetega premoženja **do njegove odtujitve na podlagi pravnomočne odredbe o začasnem zavarovanju**, okrepitev instrumentov za odvzem predmetov, uporabljenih za kazniva dejanja, premoženjske koristi, pridobljene s kriminalnimi dejavnostmi, in premoženja, ki izhaja iz kriminalnih dejavnosti hudodelskih združb, ter za izboljšanje splošne učinkovitosti sistema povrnitve sredstev.

- (6) [...]
- (7) [...]



- (8) Pravila bi morala olajšati čezmejno sodelovanje tako, da se pristojnim organom zagotovijo potrebna pooblastila in sredstva za hitro in učinkovito odzivanje na zahteve organov iz drugih držav članic. Določbe o pravilih o zgodnjem sledenju in identifikaciji, nujnih ukrepih za začasno zavarovanje ali učinkovitem upravljanju prispevajo k izboljšanju možnosti za čezmejno povrnitev sredstev. Glede na globalno naravo zlasti organiziranega kriminala bi bilo treba okrepiti tudi sodelovanje s tretjimi državami.

- (9) Zaradi ukvarjanja z več kriminalnimi dejavnostmi ter sistemskega in pridobitno usmerjenega sodelovanja hudodelskih združb, vpletenih v širok nabor nezakonitih dejavnosti na različnih trgih, morajo biti za učinkovit boj proti organiziranemu kriminalu na voljo ukrepi začasnega zavarovanja in odvzema, ki zajemajo dobičke iz vseh kaznivih dejanj, pri katerih delujejo združbe organiziranega kriminala. Ta kazniva dejanja vključujejo področja kriminala iz člena 83(1), vključno z nedovoljeno trgovino z orožjem, strelivom in eksplozivi, kakor je opredeljena v Protokolu o nedovoljeni proizvodnji strelnega orožja, njegovih sestavnih delov in streliva ter trgovini z njimi, ki dopolnjuje Konvencijo Združenih narodov proti mednarodnemu organiziranemu kriminalu, katerega pogodbenica je Unija. Poleg kaznivih dejanj iz člena 83(1) bi morale področje uporabe direktive zajemati tudi vsa kazniva dejanja, ki so harmonizirana na ravni EU, vključno z goljufijami, ki škodijo finančnim interesom Evropske unije, saj so organizirane hudodelske združbe vse bolj vpletene na tem področju kriminala. Področje uporabe direktive bi morale poleg tega vključevati kazniva dejanja zoper okolje, ki so ena od osrednjih dejavnosti organiziranih hudodelskih združb ter so pogosto povezana s pranjem denarja ali se nanašajo na odpadke in ostanke, ki nastanejo pri proizvodnji prepovedanih drog in prometu z njimi. Pomoč pri nedovoljenem vstopu in prebivanju je prav tako osrednja dejavnost organiziranih hudodelskih združb in je običajno povezana s trgovino z ljudmi.

- (9a) Poleg kaznivih dejanj iz člena 83(1) Pogodbe o delovanju Evropske unije in drugih kaznivih dejanj, usklajenih na ravni EU, organizirane hudodelske združbe pridobivajo ogromne dobičke iz naslova drugih kaznivih dejanj, kot so ponarejanje in piratstvo izdelkov, nedovoljena trgovina s kulturnimi dobrinami, organizirani ali oboroženi ropi, izsiljevanje in oderuštvo ali davčna kazniva dejanja. Druga kazniva dejanja, kot so umori ali ugrabitve, niso le vir dodatnih prihodkov pri pogodbenih ubojih ali pobiranju odkupnine, temveč tudi sredstvo za nadzor nad nezakonitim trgov in mehanizem za ustrahovanje nasprotnikov. Poleg tega obstajajo kazniva dejanja, kot sta ponarejanje upravnih dokumentov ali trgovina z ukradenimi vozili, ki ne ustvarjajo le finančne koristi, temveč omogočajo tudi druga kazniva dejanja, ki jih izvajajo organizirane hudodelske združbe.**

- (10) **Poleg zgolj sodelovanja v hudodelski združbi iz člena 2 Okvirnega sklepa Sveta 2008/841/PNZ [...] bi bilo treba druga kazniva dejanja, kot so opredeljena v nacionalnem pravu držav članic, vključiti v področje uporabe direktive, v kolikor so storjena v okviru hudodelske združbe, kot je opredeljena v členu 1 Okvirnega sklepa Sveta 2008/841/PNZ, in se kaznujejo z odvzemom prostosti v najvišjem zagroženem trajanju najmanj štirih let. [...] Ta direktiva države članice ne obvezuje, da v svojih zakonodajah uvedejo ali ohranijo katero koli kaznivo dejanje.**

- (11) [Za zagotovitev učinkovitega izvajanja omejevalnih ukrepov Unije je treba področje uporabe direktive razširiti na **kazniva dejanja, ki jih zajema Direktiva Evropskega parlamenta in Sveta o opredelitvi kaznivih dejanj in sankcij za kršitev omejevalnih ukrepov Unije**].
- (12) Da bi zajeli premoženje, ki bi lahko bilo preoblikovano in preneseno, da se prikrije njegov izvor, ter da bi zagotovili harmonizacijo in jasnost opredelitev po vsej Uniji, bi bilo treba premoženje, ki je lahko predmet začasnega zavarovanja ali odvzema, opredeliti široko. Zajeti bi bilo treba dokumente ali listine, ki izkazujejo pravni naslov ali upravičenje na premoženju, ki je predmet začasnega zavarovanja ali odvzema, vključno na primer s finančnimi instrumenti ali dokumenti, ki so lahko podlaga za zahteve upnikov in so običajno v posesti osebe, na katero vplivajo zadevni postopki, ter skladi. Ta direktiva ne posega v obstoječe nacionalne postopke za hrambo pravnih dokumentov ali listin, ki izkazujejo pravni naslov ali upravičenje na premoženju, kakor jih uporabljajo pristojni nacionalni organi ali javni organi v skladu z nacionalnim pravom. Opredelitev bi morala zajemati vse oblike premoženja, tudi kriptosredstva.

- (13) Da bi zajeli premoženje, ki bi lahko bilo preoblikovano in preneseno, da se prikrije njegov izvor, ter da bi zagotovili harmonizacijo in jasnost opredelitev po vsej Uniji, bi bilo treba določiti široko opredelitev premoženjske koristi, pridobljene s kaznivim dejanjem, tako da bi vključevala neposredno premoženjsko korist, pridobljeno s kriminalnimi dejavnostmi, in vso posredno korist, vključno z naknadnim ponovnim vlaganjem ali preoblikovanjem neposredne premoženjske koristi, v skladu z opredelitvami iz Uredbe (EU) 2018/1805 Evropskega parlamenta in Sveta⁸. Premoženjska korist bi morala vključevati kakršno koli premoženje, tudi tisto, ki je bilo deloma ali v celoti preoblikovano ali spremenjeno v drugo premoženje, in tudi tisto, ki je bilo združeno s premoženjem, pridobljenim iz zakonitih virov, in sicer do ocenjene vrednosti združene premoženjske koristi. Vključevati bi morala tudi prihodke ali druge koristi, ki izhajajo iz premoženjske koristi, pridobljene s kaznivim dejanjem, ali iz premoženja, v katerega je bila takšna premoženjska korist preoblikovana ali spremenjena ali s katerim je bila združena.

⁸ Uredba (EU) 2018/1805 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 14. novembra 2018 o vzajemnem priznavanju sklepov o začasnem zavarovanju in sklepov o odvzemu (UL L 303, 28.11.2018, str. 1).

- (14) Da bi olajšali čezmejno sodelovanje, **vendar ga ne omejili na čezmejne primere**, sta sledenje in identifikacija premoženja v zgodnji fazi kazenske preiskave bistvena za zagotovitev hitre identifikacije predmetov, uporabljenih za kazniva dejanja, in premoženjske koristi ali premoženja, ki bi se lahko pozneje odvzeli, vključno s premoženjem, povezanim s kriminalnimi dejavnostmi, ki se nahaja v drugih jurisdikcijah. Za zagotovitev dovolj prednostnega obravnavanja finančnih preiskav v vseh državah članicah za obravnavanje čezmejnega kriminala je treba od pristojnih organov zahtevati, da začnejo sredstva slediti od trenutka, ko se pojavi sum kriminalnih dejavnosti, ki bi lahko ustvarile znatne ekonomske koristi, **razen če se v posameznem primeru to ne šteje za ustrezno glede na vrsto kaznivega dejanja in druge ustrezne okoliščine. Pri izvajanju te direktive bi morale imeti države članice možnost, da se odločijo, ali bodo pristojnim organom dovolile, da ocenijo vsak primer posebej, ali pa bodo določile prag za vrednost, povezano s kaznivim dejanjem. Države članice bodo organizirale preiskave za sledenje sredstev v skladu z nacionalnim pravom in lahko določijo, kateri pristojni organi bi morali biti odgovorni za izvajanje preiskav sledenja sredstev in v katerih primerih. Uradi za odvzem premoženjske koristi bi morali biti zmožni, da po potrebi usklajujejo in podpirajo preiskave sledenja sredstev in čezmejne zahteve za preiskave sledenja sredstev.**

[...]

- (15) **Da bi države članice olajšale čezmejno ukrepanje in nacionalno podporo, bi lahko razmislile o tem, da bi v uradih za odvzem premoženjske koristi zaposlile predstavnike organov kazenskega pregona in pravosodnih organov, in sicer v istih ali ločenih uradih.**
- (16) Zaradi nadnacionalne narave finančnih sredstev, ki jih uporabljajo organizirane hudodelske združbe, bi si morale države članice hitro izmenjati informacije, na podlagi katerih se lahko identificirajo predmeti, uporabljeni za kazniva dejanja, in premoženjska korist, pridobljena s kaznivim dejanjem, ter drugo premoženje, ki je v lasti ali pod nadzorom storilcev kaznivih dejanj [...]. V ta namen je treba urade za odvzem premoženjske koristi pooblastiti za sledenje in identifikacijo premoženja, ki bi se lahko nato odvzelo, da se jim pod jasnimi pogoji zagotovi dostop do potrebnih informacij in da se določijo pravila za hitro medsebojno izmenjavo informacij na lastno pobudo ali na zahtevo. V nujnih primerih, ko obstaja nevarnost izginitve premoženja, bi bilo treba na informacije odgovoriti čim prej, najpozneje pa v osmih urah. **Namen zahteve, da uradi za odvzem premoženjske koristi sledijo in identificirajo predmete, uporabljene za kazniva dejanja, premoženjsko korist ali premoženje, ki lahko postane ali je predmet odredbe o začasnem zavarovanju ali odvzemu, ki jo je izdala druga država članica, je olajšati pripravo ali izvršitev odredb o začasnem zavarovanju iz drugih držav članic, vendar ne pomeni obveznosti priznavanja takih odredb v skladu z Uredbo (EU) 2018/1805.**

- (17) Za učinkovito izvedbo preiskav za sledenje sredstev in hiter odziv na čezmejne zahteve bi morali imeti uradi za odvzem premoženjske koristi, **kolikor je to potrebno za sledenje in identifikacijo premoženjske koristi, predmetov, uporabljenih za kazniva dejanja, in premoženja**, dostop do informacij, ki jim omogočajo ugotovitev obstoja in lastništva premoženja, ki bi lahko postalo predmet odredbe o začasnem zavarovanju ali odvzemu, ter nadzora nad njim. Zato bi morali imeti uradi za odvzem premoženjske koristi dostop do ustreznih podatkov [...]. **Praviloma bi morale biti države članice obvezane, da uradom za odvzem premoženjske koristi zagotovijo hiter dostop do ustreznih kategorij podatkov, bodisi z neposrednim in takojšnjim dostopom do registrov ali podatkovnih zbirk bodisi z drugimi sredstvi, na primer z vložitvijo zahteve pri instituciji, ki ima informacije. Dostop in iskanje se štejeta za neposredna in takojšnja med drugim, kadar nacionalni organi, ki upravljajo register, pristojnim organom hitro posredujejo informacije z avtomatiziranim mehanizmom, če na zahtevane podatke ali informacije, ki jih je treba zagotoviti, ne more vplivati nobena vmesna institucija. Kar zadeva nekatere kategorije običajno občutljivih informacij, kot so davčni podatki, nacionalni podatki o socialni varnosti in informacije o kazenskem pregonu, bi morale države članice uradom za odvzem premoženjske koristi omogočiti hiter dostop do informacij v skladu z nacionalnim pravom in kolikor je to potrebno za sledenje in identifikacijo premoženjske koristi, predmetov, uporabljenih za kazniva dejanja, in premoženja. Morale bi biti zmožne, da tak dostop omogočijo na podlagi utemeljenih zahtev, ki bi jih morale imeti možnost zavrniti pod določenimi pogoji. Države članice lahko tako upoštevajo sorazmernost, vrsto podatkov ali druge pomembne okoliščine. Opozoriti je treba, da ta direktiva določa minimalna pravila in da imajo države članice na nacionalni ravni možnost, da uradom za odvzem premoženjske koristi omogočijo dostop do več informacij, na primer do podatkov o zaposlitvi ali informacij o bančnih računih, kot so podatki o stanju in transakcijah.**

Za dostop do informacij bi morali veljati posebni zaščitni ukrepi, ki preprečujejo zlorabo pravic do dostopa [...], **vključno z zahtevami v zvezi z vodenjem dnevnikov v skladu s** [...] členom 25 Direktive (EU) 2016/680 Evropskega parlamenta in Sveta⁹. Neposreden in takojšen dostop do teh informacij državam članicam ne preprečuje, da za dostop določijo postopkovna jamstva, kakor so določena v nacionalnem pravu, ob ustreznem upoštevanju potrebe po tem, da se lahko uradi za odvzem premoženjske koristi hitro odzovejo na čezmejne zahteve. Izvajanje postopkovnih zaščitnih ukrepov za dostop do zbirk podatkov ne bi smelo vplivati na zmožnost uradov za odvzem premoženjske koristi, da se odzovejo na zahteve drugih držav članic, zlasti pri nujnih zahtevah. Dostop do ustreznih podatkovnih zbirk in registrov na podlagi te direktive bi moral dopolnjevati dostop do informacij o bančnih računih v skladu z Direktivo (EU) 2019/1153 Evropskega parlamenta in Sveta¹⁰ ter do informacij o dejanskem lastništvu v skladu z Direktivo (EU) 2015/849 Evropskega parlamenta in Sveta¹¹. **To direktivo bi bilo treba obravnavati tudi kot *lex specialis* v zvezi z [Direktivo o izmenjavi informacij med organi kazenskega pregona, kodeksom policijskega sodelovanja ...].**

-
- ⁹ Direktiva (EU) 2016/680 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 27. aprila 2016 o varstvu posameznikov pri obdelavi osebnih podatkov, ki jih pristojni organi obdelujejo za namene preprečevanja, preiskovanja, odkrivanja ali pregona kaznivih dejanj ali izvrševanja kazenskih sankcij, in o prostem pretoku takih podatkov ter o razveljavitvi Okvirnega sklepa Sveta 2008/977/PNZ (UL L 119, 4.5.2016, str. 89).
- ¹⁰ Direktiva (EU) 2019/1153 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 20. junija 2019 o določitvi pravil za lažjo uporabo finančnih in drugih informacij za namene preprečevanja, odkrivanja, preiskovanja ali pregona nekaterih kaznivih dejanj ter o razveljavitvi Sklepa Sveta 2000/642/PNZ (UL L 186, 11.7.2019, str. 122).
- ¹¹ Direktiva (EU) 2015/849 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 20. maja 2015 o preprečevanju uporabe finančnega sistema za pranje denarja ali financiranje terorizma, kakor je bila spremenjena z Direktivo (EU) 2018/843 (UL L 141, 5.6.2015, str. 73).

- (18) Za zagotovitev varnosti informacij, ki si jih izmenjujejo uradi za odvzem premoženjske koristi, **bi morali imeti vsi uradi za odvzem premoženjske koristi možnost neposrednega dostopa do [...]** mrežne aplikacije za varno izmenjavo informacij (SIENA), ki jo v skladu z Uredbo (EU) 2016/794 Evropskega parlamenta in Sveta¹² upravlja Europol. [...] **Sistem SIENA ali po potrebi drugi varni kanali bi se morali uporabljati za vso komunikacijo med uradi za odvzem premoženjske koristi na podlagi te direktive. Morda bi bilo primerno uporabiti drug varen kanal, na primer kadar je zaradi nujnosti zahteve potrebna začasna uporaba drugega komunikacijskega kanala ali kadar je za izmenjavo informacij potrebno sodelovanje tretjih držav ali mednarodnih organizacij ali kadar obstajajo objektivni razlogi za domnevo, da bo tako sodelovanje potrebno pozneje. Sklicevanje na sistem SIENA bi bilo treba razumeti, kot da velja tudi za njegovega naslednika, če se ta sistem pozneje nadomesti z drugim. [...]**
- (19) Začasno zavarovanje in odvzem sta v tej direktivi avtonomna pojma, kar državam članicam ne bi smelo preprečiti izvajanja te direktive z uporabo instrumentov, ki bi po nacionalnem pravu veljali za sankcije ali druge vrste ukrepov.

¹² Uredba (EU) 2016/794 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 11. maja 2016 o Agenciji Evropske unije za sodelovanje na področju preprečevanja, odkrivanja in preiskovanja kaznivih dejanj (Europol) ter nadomestitvi in razveljavitvi sklepov Sveta 2009/371/PNZ, 2009/934/PNZ, 2009/935/PNZ, 2009/936/PNZ in 2009/968/PNZ (UL L 135, 24.5.2016, str. 53).

- (20) Odvzem privede do dokončnega odvzema premoženja. Ohranitev premoženja pa je lahko predpogoj za odvzem in je pogosto bistvena za učinkovito izvršitev odredbe o odvzemu. Premoženje se ohrani z začasnim zavarovanjem. Da bi preprečili zapravljanje premoženja [...], bi bilo treba pristojne organe v državah članicah pooblastiti, da lahko takoj sprejmejo ukrepe za zaščito takega premoženja **do izdaje odločbe o začasnem zavarovanju. To je na primer pomembno v okviru čezmejnega sodelovanja.**
- (20a) **Takojšnje ukrepanje je začasni nujni ukrep začasnega zavarovanja, katerega oblika v tej direktivi ni opredeljena. V skladu z nacionalnim pravom se takojšnje ukrepanje lahko sprejme v obliki odredbe. V nacionalnem pravu se lahko določi, da se po potrditvi ali odobritvi s strani pristojnega organa takojšnje ukrepanje spremeni v odredbo o začasnem zavarovanju ali se šteje za tako odredbo. Nacionalna zakonodaja lahko omeji začasno veljavnost takojšnjega ukrepanja. V takih primerih, če se do izteka tega obdobja odredba o začasnem zavarovanju ne izda in pristojni organ ne potrdi ali odobri takojšnjega ukrepa, s čimer se ta odredba spremeni v odredbo o začasnem zavarovanju ali se šteje za tako odredbo, učinki takojšnjega ukrepanja prenehajo, začasno zavarovano premoženje pa je treba vrniti.**
- (20b) **Za določitev, kateri pristojni organi bi morali biti pooblaščen za takojšnje ukrepanje, so v skladu s to direktivo odgovorne države članice. Države članice lahko takojšnje ukrepanje omogočijo uradom za odvzem premoženjske koristi, kadar je to potrebno za ohranitev premoženja, ki so ga ti uradi izsledili in identificirali pri opravljanju svojih nalog. To je na primer pomembno v okviru čezmejnega sodelovanja.**

- (21) Ker odredbe o začasnem zavarovanju [...] **posegajo v** lastninsko pravico, takičasni ukrepi ne bi smeli veljati dlje, kot je potrebno za ohranitev razpoložljivosti premoženja zaradi morebitnega poznejšega odvzema. To bi lahko zahtevalo sodno presojo s strani nacionalnega sodišča, da se zagotovi ohranitev namena ukrepov, in sicer preprečitev izginitve premoženja.
- (22) Ukrepi začasnega zavarovanja ne bi smeli vplivati na možnost, da se določeno premoženje med postopkom šteje za dokaz, pod pogojem, da bo na koncu na voljo za učinkovito izvršitev odredbe o odvzemu. V okviru kazenskih postopkov je mogoče začasno zavarovati premoženje tudi za namene njegove morebitne poznejše povrnitve ali kot jamstvo za nadomestilo škode, povzročene s kaznivim dejanjem.
- (22a) **Kadar premoženje, ki se začasno zavaruje, sestavljajo subjekti, ki bi jih bilo treba ohraniti kot delujoče, kot so podjetja, lahko odredba o začasnem zavarovanju vključuje ukrepe, s katerimi se osebam, ki imajo te subjekte v lasti ali jih nadzorujejo, začasno omeji uveljavljanje pravic do tega premoženja, hkrati pa omogoči nadaljnje poslovanje.**

- (23) Poleg ukrepov odvzema, ki organom omogočajo, da storilcem kaznivih dejanj odvzamejo premoženjsko korist ali predmete, uporabljene za kazniva dejanja, je treba [...] **na podlagi** pravnomočne obsodbe omogočiti odvzem premoženja v vrednosti take premoženjske koristi ali predmetov, uporabljenih za kazniva dejanja, da se zajame premoženje enake vrednosti, kot jo imajo premoženjska korist in predmeti, uporabljeni za kazniva dejanja, kadar takih premoženjske koristi in predmetov, uporabljenih za kazniva dejanja, ni mogoče [...] **odvzeti**. Države članice lahko po potrebi v skladu z nacionalnim pravom odvzem premoženja v vrednosti premoženjske koristi opredelijo kot dopolnilni ali alternativni ukrep [...] odvzemu **premoženjske koristi ali predmetov, uporabljenih za kazniva dejanja**.
- (23a) **Pri izvajanju te direktive v zvezi z odvzemom premoženja v vrednosti predmetov, uporabljenih za kazniva dejanja, bi se ustrezne določbe lahko uporabljale, kadar je zaradi posebnih okoliščin primera takšen ukrep sorazmeren, ob upoštevanju zlasti vrednosti zadevnih predmetov, uporabljenih za kazniva dejanja. Države članice lahko upoštevajo, ali in v kolikšnem obsegu je obsojenec odgovoren za to, da odvzem predmetov, uporabljenih za kazniva dejanja, ni mogoč.**

- (24) Pogosta in vse bolj razširjena je praksa osumljencev ali obdolžencev, da premoženje ali premoženjsko korist z namenom izogiba odvzemu prenesejo na tretjo osebo, ki je s tem seznanjena. Pridobitev s strani tretje osebe se nanaša na primere, v katerih je tretja oseba na primer pridobila premoženje neposredno ali posredno, na primer prek posrednika, od osumljenca ali obdolženca, tudi kadar je bilo kaznivo dejanje storjeno v njenem imenu ali v njeno korist, in če obdolženec nima premoženja, ki bi se lahko odvzelo. Tak odvzem bi moral biti mogoč **najmanj** v primerih, ko se ugotovi, da so tretje osebe na podlagi konkretnih dejstev in okoliščin, med drugim tega, da je bil prenos opravljen brezplačno ali v zameno za znesek, ki je bistveno nižji od tržne vrednosti, vedele ali bi morale vedeti, da je namen prenosa ali pridobitve izogibanje odvzemu. Pravila o odvzemu tretjim osebam bi se morala uporabljati za fizične in pravne osebe, brez poseganja v pravico tretjih oseb do izjave, vključno s pravico uveljavljanja lastninske pravice na zadevnem premoženju. Nikakor pa to ne bi smelo vplivati na pravice dobrovernih tretjih oseb.

- (25) Hudodelske združbe se ukvarjajo z raznovrstnimi kriminalnimi dejavnostmi. Za učinkovito preprečevanje dejavnosti organiziranega kriminala je lahko v nekaterih primerih ustrezno, da kazenski obsodbi za kaznivo dejanje, ki lahko povzroči ekonomsko korist, sledi odvzem ne le premoženja, povezanega z določenim kaznivim dejanjem, vključno s premoženjsko koristjo, pridobljeno s kaznivim dejanjem, in predmeti, uporabljenimi za kazniva dejanja, temveč tudi drugega premoženja, za katerega sodišče ugotovi, da izhaja iz kaznivega ravnanja. **Tak razširjen odvzem bi moral biti mogoč, kadar sodišče meni, da je bilo zadevno premoženje pridobljeno s kaznivim ravnanjem, medtem ko se obsodba za takšno kaznivo ravnanje ne zahteva. Zadevno ravnanje bi lahko zajemalo katero koli vrsto kaznivega dejanja. Posameznih kaznivih dejanj ni treba dokazati, vendar se mora sodišče prepričati, da zadevno premoženje izvira iz takega ravnanja. Države članice lahko določijo, da na primer zadošča, da sodišče po presoji verjetnosti meni ali lahko razumno domneva, da je bistveno bolj verjetno, da je bilo zadevno premoženje pridobljeno s kaznivim ravnanjem kot z drugimi dejavnostmi. V tem okviru mora sodišče upoštevati posebne okoliščine primera, vključno z dejstvi in razpoložljivimi dokazi, na podlagi katerih bi bilo mogoče sprejeti odločitev o razširjenem odvzemu. Eno od dejstev, na podlagi katerih bi sodišče lahko sklepalo, da je bilo premoženje pridobljeno s kaznivim ravnanjem, bi lahko bilo tudi, da je premoženje zadevne osebe nesorazmerno z njenimi zakonitimi dohodki. Države članice bi lahko predpisale tudi določeno obdobje, v katerem bi se lahko štelo, da je bilo premoženje pridobljeno s kaznivim ravnanjem.**

- (26) Odvzem bi moral biti mogoč tudi, kadar [...] pravnomočna obsodba ni mogoča zaradi bolezni, pobega ali smrti osumljenca ali obdolženca [...]. Enako bi moralo biti mogoče v primerih, ko so se iztekli **zastaralni roki**, [...] predpisani z nacionalnim pravom **za ustrezna kazniva dejanja po začetku kazenskega postopka** [...]. Vendar bi moral biti odvzem v takih primerih dovoljen le, kadar **bi kazenski postopek lahko privedel do kazenske obsodbe, če navedene okoliščine ne bi obstajale**. [...] To ne bi smelo vplivati na pravico obtoženca do obvestila o postopku in do zastopanja po odvetniku. **V primerih bolezni in pobega bi obstoj postopka v nenavzočnosti v državah članicah zadostoval za izpolnitev obveznosti, da se omogoči odvzem, kot je določeno v prvem stavku. Če je osumljenec ali obdolženec pobegnil, bi morale države članice sprejeti vse razumne ukrepe in lahko zahtevajo, da mora biti zadevna oseba prisotna v postopku odvzema ali o njem obveščena. Države članice se spodbuja, da omogočijo odvzem tudi, kadar pravnomočna obsodba ni mogoča, ker osumljenca ali obtoženca ni mogoče šteti za odgovornega zaradi amnestije, ki je bila odobrena pred pravnomočno obsodbo, kot je določeno v nacionalnem pravu.**

- (27) V tej direktivi bi bilo treba bolezen razumeti kot dlje trajajočo nezmožnost osumljenca ali obdolženca za udeležbo v kazenskem postopku, zaradi česar se postopek ne more nadaljevati. **To ne velja v primerih, v katerih bolezen povzroči le začasno prekinitev kazenskega postopka, ki se lahko nadaljuje po taki prekinitvi.**

- (28) Zaradi po sebi nepregledne narave organiziranega kriminala premoženja, ki izvira iz kaznivega **ravnanja** [...], ni vedno mogoče povezati z določenim kaznivim dejanjem in ga odvzeti. V takšnih primerih **bi moralo biti mogoče odvzeti premoženje** [...], če je **premoženje identificirano v okviru preiskave v zvezi s kaznivim dejanjem** [...] in je sodišče prepričano, da [...] premoženje izhaja iz kaznivega **ravnanja, najmanj v primeru, da bi to ravnanje lahko neposredno ali posredno privedlo do znatnih gospodarskih koristi in je storjeno** [...] v okviru hudodelske združbe. **Države članice bi morale omogočiti odvzem takega nepojasnjene premoženja, kadar se preiskava, v kateri je bilo premoženje ugotovljeno, nanaša na kaznivo dejanje, ki spada na področje uporabe te direktive in se kaznuje z odvzgom prostosti v najvišjem zagroženem trajanju najmanj štirih let.** Ti pogoji bi morali zagotoviti, da je odvzem premoženja, ki ni povezano s specifičnim kaznivim dejanjem, za katero je bil lastnik obsojen, omejen na **premoženje, ki izvira iz resnega kaznivega ravnanja** [...]. **Države članice bi morale biti zmožne, da omejijo odvzem nepojasnjene premoženja tako, da določijo, da se tak odvzem izvrši le, kadar druge oblike odvzema niso mogoče in, alternativno ali kumulativno, če je bilo premoženje, ki se odvzame, začasno zavarovano v okviru preiskave v zvezi s kaznivim dejanjem, storjenim v okviru hudodelske združbe. Odvzem nepojasnjene premoženja ne bi smel posegati v pravice dobrovernih tretjih oseb.**

(28-a) Čeprav to ne bi smelo biti pogojeno s tem, da se nacionalno sodišče prepriča, da je bilo storjeno **specifično** kaznivo dejanje, **pa mora obstajati dovolj dejstev in okoliščin, da se** sodišče [...] prepriča, da je bilo zadevno premoženje pridobljeno s kaznivim **ravnanjem** [...]. **Zadevno ravnanje bi lahko zajemalo katero koli vrsto kaznivega dejanja.** Posameznih kaznivih dejanj ni treba dokazati, vendar se mora sodišče prepričati, da **zadevno premoženje izvira iz takega ravnanja. Države članice lahko določijo, da na primer zadošča, da sodišče po presoji verjetnosti meni ali lahko razumno domneva, da je bistveno bolj verjetno, da je bilo zadevno premoženje pridobljeno s takšnim kaznivim ravnanjem kot z drugimi dejavnostmi.** Nacionalna sodišča bi morala pri ugotavljanju, ali zadevno premoženje izvira iz kaznivega **ravnanja** [...], upoštevati vse ustrezne okoliščine primera, vključno z **razpoložljivimi dokazi in specifičnimi dejstvi, kot je dejstvo, da vrednost [...] premoženja bistveno nesorazmerna z zakonitimi dohodki osebe [...].** Druga okoliščina, ki bi jo bilo mogoče upoštevati, je **neobstoj verjetnega zakonitega vira premoženja, saj je izvor zakonito pridobljenega premoženja običajno mogoče pojasniti.** Pomembna bi bila lahko tudi povezava osebe s posamezniki, povezanimi s hudodelsko združbo. Oceno bi bilo treba opraviti za vsak primer posebej glede na okoliščine primera. Mehanizem odvzema nepojasnjene premoženja naj se ne bi uporabljal v primeru, če bi bila uporaba pravil iz direktive očitno nerazumna ali nesorazmerna. Države članice bi lahko predpisale tudi določeno obdobje, v katerem bi se lahko štelo, da je bilo premoženje pridobljeno s takšnim kaznivim ravnanjem. Države članice bi morale zagotoviti, da se spoštujejo ustrezne procesne pravice osebe, na katero vplivajo ukrepi. [...]

- (28-b)** Dokazni standard glede izvora premoženja, ki ga ta direktiva določa v določbi o razširjenemu odvzemu in v določbi o odvzemu nepojasnjene premoženja, je načeloma enak. V skladu z obema določbama se mora sodišče prepričati, da je premoženje pridobljeno s kaznivim ravnanjem, ne da bi se zahtevala obsodba za tako kaznivo ravnanje. Medtem ko se določba o razširjenem odvzemu uporablja le, če je oseba obsojena za kaznivo dejanje, pri čemer se lahko za premoženje, ki pripada tej osebi, uvede odredba o odvzemu, če je sodišče prepričano, da premoženje izvira iz kaznivega ravnanja, se določba o odvzemu nepojasnjene premoženja uporablja ne glede na izid preiskave v zvezi s kaznivim dejanjem, zaradi katerega je bila uporabljena. Odvzem nepojasnjene premoženja bi moral biti mogoč, kadar se postopek ustavi, ne glede na razlog, in kadar se postopek konča s sodbo. V primerih obsodbe bi bila načeloma mogoč razširjeni odvzem ali odvzem nepojasnjene premoženja. Direktiva ne določa, katera oblika odvzema bi morala imeti prednost – to je prepuščeno državam članicam. Opozoriti je treba, da pri pregonu kaznivega dejanja ni nujno, da se odredba o odvzemu obravnava skupaj s kaznivim dejanjem, temveč lahko države članice dovolijo tudi, da se vprašanje odvzema loči od kazenskih obtožb in da se ga obravnava ločeno.
- (28b)** Pri ugotavljanju, ali je s kaznivim dejanjem ali kaznivim ravnanjem mogoče pridobiti gospodarsko korist, lahko države članice upoštevajo vse relevantne okoliščine, tudi način delovanja, na primer ali je pogoj za kaznivo dejanje ta, da je bilo dejanje storjeno v okviru organiziranega kriminala ali z namenom ustvarjanja rednega dobička s kaznivimi dejanji.

- (28c) Sledenje in identifikacija premoženja, ki ga je treba začasno zavarovati in odvzeti, bi morala biti mogoča tudi po pravnomočni obsodbi za kaznivo dejanje ali na podlagi postopka za uporabo odvzema, ki ne temelji na obsodbi. Ta obveznost državam članicam ne preprečuje, da bi določile razumne roke po pravnomočni obsodbi ali pravnomočni odločbi v postopku za uporabo odvzema, ki ne temelji na obsodbi, po izteku katerih sledenje in identifikacija ne bi bila več mogoča.
- (28d) Države članice bi bilo treba spodbuditi, da preprečujejo, da bi osebe, obsojene v kazenskem postopku, v katerem je bilo premoženje začasno zavarovano, pridobile premoženje v času njegove odtujitve na podlagi zavezujoče odredbe o odvzemu.

(29) Za zagotovitev, da premoženje, ki je ali lahko postane predmet odredbe o začasnem zavarovanju ali odvzemu, ohrani svojo ekonomsko vrednost, bi morale države članice uvesti učinkovite ukrepe za upravljanje. **Taki ukrepi bi se morali uporabljati za začasno zavarovano premoženje in za odvzeto premoženje do njegove odtujitve na podlagi pravnomočne odredbe o odvzemu. Ne bi se smeli uporabljati po odtujitvi premoženja na podlagi pravnomočne odredbe o odvzemu, pri čemer lahko države članice določijo pravila o mehanizmih, ki se uporabljajo, in s katerimi se lahko premoženje ali njegova vrednost, zasežena v državni proračun ali drug javni proračun, uporabijo za odškodnino žrtvam, za javni interes ali socialne namene ali za druge namene, kot so opredeljeni v nacionalnem pravu. Ta direktiva ne usklajuje mehanizmov po odtujitvi premoženja na podlagi pravnomočne odredbe o odvzemu.**

(29a) Kadar to upravičuje narava premoženja, tudi na primer njegova vrednost ali dejstvo, da so za njegovo upravljanje potrebni specifični pogoji ali strokovno znanje, ki izhajajo iz njegove narave, bi morali takšni [...] ukrepi vključevati [...] oceno, kako [...] **zmanjšati stroške upravljanja in ohraniti [...] vrednost premoženja, ki bi se izvedla [...] ob [...] pripravi ali najpozneje brez nepotrebnega odlašanja po izvršitvi odredbe o začasnem zavarovanju[...]. Cilj te ocene je pristojnim organom zagotoviti ustrezne vidike, ki jih je treba upoštevati pred sprejetjem oziroma izvršitvijo odredbe o začasnem zavarovanju, med njo ali po njej. Države članice lahko sprejmejo smernice o tem, kako bi bilo treba izvesti tako oceno, pri čemer upoštevajo okoliščine premoženja, ki se začasno zavaruje, in zagotovijo, da ocena ne bo ogrozila pravočasne izvršitve odredbe o začasnem zavarovanju.**

- (30) V [...] **primerih, ko se lahko razumno domneva, da** je začasno zavarovano premoženje pokvarljivo, se njegova vrednost hitro zmanjšuje ali pa so stroški njegovega vzdrževanja nesorazmerni s pričakovano vrednostjo v času odvzema, oziroma ko je tako premoženje pretežko upravljati ali ga je enostavno nadomestiti, bi morale države članice dovoliti prodajo tega premoženja **pred izdajo pravnomočne odredbe o odvzemu. V skladu z nacionalnim pravom lahko odločitev o prodaji premoženja specifične narave predhodno odobri pristojni nacionalni organ.** Pred sprejetjem take odločitve, **razen v nujnih primerih,** bi morala imeti oseba, na katero ta odločitev vpliva [...] pravico, da je o tem obveščena [...]. Države članice bi morale zagotoviti možnost pritožbe zoper odredbo o vmesni prodaji. Države članice lahko predvidijo možnost, da ima taka pritožba odločilni učinek, na primer kadar je to potrebno za zaščito legitimnih interesov osebe, na katero ta odločitev vpliva, predvsem kadar obstaja tveganje nepopravljive škode. Države članice lahko to storijo na primer z zakonsko določitvijo odločilnega učinka pritožbe ali s tem, da pristojnemu sodišču dovolijo, da odloži odredbo do odločitve o pritožbi. Države članice [...] **lahko** razmislijo o možnosti, da se lastniku ali dejanskemu lastniku zaračunajo stroški upravljanja začasno zavarovanega premoženja, na primer namesto odreditve vmesne prodaje in v primeru pravnomočne obsodbe. [...]

- (31) Države članice bi morale z namenom ustanovitve specializiranih organov, zadolženih za upravljanje začasno zavarovanega in odvzetega premoženja, vzpostaviti **ali imenovati pristojni organ oziroma pristojne organe, da delujejo kot** uradi za upravljanje sredstev, da bi pred odvzemom učinkovito upravljale začasno zavarovano premoženje in ohranile njegovo vrednost do sprejetja pravnomočne odločbe o odvzemu **ter odtujitve premoženja, ki izvira iz take odločbe**. Brez poseganja v notranje upravne strukture držav članic bi morali biti uradi za upravljanje sredstev bodisi edini organ, ki upravlja začasno zavarovano [...] **in** odvzeto premoženje, bodisi bi morali zagotavljati podporo decentraliziranim akterjem v skladu z nacionalnimi strukturami upravljanja, ter bi morali podpirati ustrezne organe pri načrtovanju [...]. **Ta direktiva ne predpisuje pravne ali institucionalne narave uradov za upravljanje premoženja in ne posega v institucionalne sisteme v državah članicah, v katerih lahko uradi za upravljanje premoženja opravljajo tudi naloge uradov za odvzem premoženjske koristi ali v katerih se lahko nekatere naloge uradov za upravljanje premoženja oddajo v zunanje izvajanje.**
- (32) Ta direktiva spoštuje temeljne pravice in upošteva načela, priznana v Listini Evropske unije o temeljnih pravicah (v nadaljnjem besedilu: Listina) ter Evropski konvenciji o varstvu človekovih pravicah in temeljnih svoboščinah (v nadaljnjem besedilu: EKČP), kot se jih razlaga v sodni praksi Evropskega sodišča za človekove pravice. To direktivo bi bilo treba izvajati v skladu z navedenimi pravicami in načeli.

- (33) Odredbe o začasnem zavarovanju in odvzemu znatno vplivajo na pravice osumljenih in obdolženih oseb ter v posebnih primerih tretjih strani **ali drugih oseb**, ki se ne preganjajo. Zato bi morala Direktiva določati posebne zaščitne ukrepe in pravna sredstva, da se zagotovi varstvo njihovih temeljnih pravic pri izvajanju te direktive v skladu s pravico do poštenega sojenja, pravico do učinkovitega pravnega sredstva in domnevo nedolžnosti, kakor je določeno v členih 47 in 48 Listine Evropske unije o temeljnih pravicah.
- (34) O odredbah o začasnem zavarovanju, odvzemu in vmesni prodaji bi bilo treba osebe, na katere vplivajo, obvestiti [...] **brez nepotrebnega odlašanja. Kljub temu bi morale imeti države članice možnost, da pristojnim organom zagotovijo pravico, da zaradi potreb preiskave odložijo obveščanje osebe, na katero odredbe vplivajo, o odredbah o začasnem zavarovanju.** Namen obvestila o navedenih odredbah je med drugim osebam, na katere vplivajo, omogočiti njihovo izpodbijanje [...]. Zato bi bilo treba v takih obvestilih praviloma navesti obrazložitev zadevne odredbe. **Če oseba, na katero odredbe vplivajo, ali kraj, kjer se ta oseba nahaja, ni znan ali če bi obveščanje vsake od teh oseb pomenilo nesorazmerno breme, se lahko komunikacija izvede z javno objavo.**

- (34a) Osebe, na katere vplivajo odredbe o začasnem zavarovanju, odvzemu in vmesni prodaji, bi morale imeti dejansko možnost njihovega izpodbijanja. Pri odredbah o odvzemu v primerih, ko obstajajo vsi elementi kaznivega dejanja, kazenska obsodba pa ni mogoča, bi moral imeti obtoženec, **kadar je to mogoče**, možnost, da se pred sprejetjem odredbe izjavi. [...] **V primeru odredb o odvzemu v skladu z določbami o razširjenemu odvzemu in odvzemu nepojasnjene premoženja bi morale okoliščine, ki jih lahko zadevna oseba izpodbija pri izpodbijanju odredbe o odvzemu pred sodiščem, vključevati tudi posebna dejstva in razpoložljive dokaze, na podlagi katerih se zadevno premoženje šteje za premoženje, pridobljeno s kaznivim ravnanjem.**
- (35) Države članice [...] **lahko** pri izvajanju te direktive in za zagotovitev sorazmernosti ukrepov odvzema [...] **predvidijo možnost**, da ne odredijo **ali izvršijo** odvzema premoženja v obsegu, ki bi bil nesorazmeren glede na zadevno kaznivo dejanje **ali obtožbo. Ta možnost bi morala pristojnim organom omogočiti, da na primer ocenijo, v kolikšni meri je odvzem predmetov, uporabljenih za kazniva dejanja, sorazmeren.** Poleg tega bi **lahko** [...] države članice določile možnost, da se v izjemnih okoliščinah odvzem ne odredi **ali izvrši**, če bi v skladu z nacionalnim pravom na podlagi okoliščin posameznega primera, ki bi morale biti odločilne, to pomenilo neupravičeno stisko za zadevno osebo. Take izjemne okoliščine bi morale biti omejene na primere, v katerih bi bila zadevna oseba postavljena v položaj, v katerem bi zelo težko preživela, okoliščine posameznega primera pa bi morale biti odločilne.
- (35a) **Čeprav morajo države članice zagotoviti, da imajo osebe, na premoženje katerih vplivajo ukrepi iz te direktive, pravico do dostopa do odvetnika v celotnem postopku začasnega zavarovanja in odvzema, ta direktiva ne vpliva na pravila, ki se uporabljajo za brezplačno pravno pomoč.**
- (36) To direktivo bi bilo treba izvajati brez poseganja v Direktivo 2010/64/EU Evropskega parlamenta in Sveta¹³, Direktivo 2012/13/EU Evropskega parlamenta in Sveta¹⁴, Direktivo

¹³ Direktiva 2010/64/EU Evropskega parlamenta in Sveta z dne 20. oktobra 2010 o pravici do tolmačenja in prevajanja v kazenskih postopkih (UL L 280, 26.10.2010, str. 1).

¹⁴ Direktiva 2012/13/EU Evropskega parlamenta in Sveta z dne 22. maja 2012 o pravici do obveščenosti v kazenskem postopku (UL L 142, 1.6.2012, str. 1).

2012/29/EU Evropskega parlamenta in Sveta¹⁵, Direktivo 2013/48/EU Evropskega parlamenta in Sveta¹⁶, **Direktivo 2014/60/EU Evropskega parlamenta in Sveta¹⁷**, Direktivo (EU) 2016/343 Evropskega parlamenta in Sveta¹⁸, Direktivo (EU) 2016/800 Evropskega parlamenta in Sveta¹⁹ in Direktivo (EU) 2016/1919 Evropskega parlamenta in Sveta.²⁰

-
- ¹⁵ Direktiva 2012/29/EU Evropskega parlamenta in Sveta z dne 25. oktobra 2012 o določitvi minimalnih standardov na področju pravic, podpore in zaščite žrtev kaznivih dejanj ter o nadomestitvi Okvirnega sklepa Sveta 2001/220/PNZ (UL L 315, 14.11.2012, str. 57).
- ¹⁶ Direktiva 2013/48/EU Evropskega parlamenta in Sveta z dne 22. oktobra 2013 o pravici do dostopa do odvetnika v kazenskem postopku in v postopkih na podlagi evropskega naloga za prijetje ter pravici do obvestitve tretje osebe ob odvzemu prostosti in do komunikacije s tretjimi osebami in konzularnimi organi med odvzemom prostosti (UL L 294, 6.11.2013, str. 1).
- ¹⁷ **Direktiva 2014/60/EU Evropskega parlamenta in Sveta z dne 15. maja 2014 o vračanju predmetov kulturne dediščine, ki so bili protipravno odstranjeni z ozemlja države članice, in o spremembi Uredbe (EU) št. 1024/2012 (UL L 159, 28.5.2014, str. 1).**
- ¹⁸ Direktiva (EU) 2016/343 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 9. marca 2016 o krepitvi nekaterih vidikov domneve nedolžnosti in krepitvi pravice biti navzoč na sojenju v kazenskem postopku (UL L 65, 11.3.2016, str. 1).
- ¹⁹ Direktiva (EU) 2016/800 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 11. maja 2016 o procesnih jamstvih za otroke, ki so osumljene ali obdolžene osebe v kazenskem postopku (UL L 132, 21.5.2016, str. 1).
- ²⁰ Direktiva (EU) 2016/1919 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 26. oktobra 2016 o brezplačni pravni pomoči za osumljene in obdolžene osebe v kazenskem postopku ter za zahtevane osebe v postopku na podlagi evropskega naloga za prijetje (UL L 297, 4.11.2016, str. 1).

- (37) Zlasti je pomembno, da je v zvezi z obdelavo podatkov na podlagi te direktive zagotovljeno varstvo osebnih podatkov v skladu s pravom Unije. V ta namen bi bilo treba pravila te direktive uskladiti z Direktivo (EU) 2016/680. Zlasti bi bilo treba določiti, da morajo biti vsi osebni podatki, ki jih izmenjujejo uradi za odvzem premoženjske koristi, omejeni na kategorije podatkov iz oddelka B, točka 2, Priloge II k Uredbi (EU) 2016/794 Evropskega parlamenta in Sveta. Za obdelavo osebnih podatkov v nacionalnih pristojnih organih, zlasti v uradih za odvzem premoženjske koristi, za namene te direktive se uporablja Direktiva (EU) 2016/680 Evropskega parlamenta in Sveta.
- (38) Zlasti je pomembno, da je v zvezi z vsemi izmenjavami informacij na podlagi te direktive zagotovljeno varstvo osebnih podatkov v skladu s pravom Unije. V ta namen se, kar zadeva obdelavo osebnih podatkov za namene preprečevanja, preiskovanja, odkrivanja ali pregona kaznivih dejanj ali izvrševanja kazenskih sankcij, v zvezi z ukrepi, sprejetimi na podlagi te direktive, uporabljajo pravila o varstvu podatkov iz Direktive (EU) 2016/680 Evropskega parlamenta in Sveta. Kadar je ustrezno, se zlasti glede obdelave osebnih podatkov, ki jo za namene upravljanja premoženja izvajajo uradi za upravljanje sredstev, uporabljajo pravila o varstvu podatkov iz Uredbe (EU) 2016/679 Evropskega parlamenta in Sveta.

- (39) Za učinkovit sistem povrnitve so potrebna usklajena prizadevanja najrazličnejših organov, od organov kazenskega pregona, vključno s carinskimi organi, davčnih organov in organov za izterjavo davkov, kolikor so pristojni za povrnitev sredstev, pa do uradov za odvzem premoženjske koristi, pravosodnih organov in organov za upravljanje sredstev, vključno z uradi za upravljanje sredstev. Da bi zagotovili usklajeno ukrepanje vseh pristojnih organov, je treba vzpostaviti bolj strateški pristop k povnitvi sredstev in spodbujati večje sodelovanje med zadevnimi organi ter pridobiti jasen pregled nad rezultati povrnitve sredstev. V ta namen bi morale države članice sprejeti in redno pregledovati nacionalno strategijo za povrnitev sredstev, ki bi usmerjala ukrepe v zvezi s finančnimi preiskavami, začasnim zavarovanjem in odvzemom, upravljanjem ter dokončno odtujitvijo zadevnih predmetov, uporabljenih za kazniva dejanja, premoženjske koristi ali premoženja. **Države članice lahko določijo ustrezno obliko takšne strategije, pri kateri se lahko upoštevajo njihove ustavne tradicije v smislu delitve oblasti in pristojnosti ter je lahko bodisi sektorska bodisi del širšega strateškega dokumenta. Brez poseganja v to, ali države članice predvidijo sprejetje ene ali več strategij, bi morala njihova splošna vsebina zajemati ozemlje celotne države članice.** Poleg tega bi morale države članice pristojnim organom zagotoviti potrebna sredstva za učinkovito izpolnjevanje njihovih nalog. Pristojne organe bi bilo treba razumeti kot organe, ki jim je zaupano izvajanje nalog iz te direktive in nalog v skladu z nacionalnimi ureditvami.

- (40) Za oceno uspešnosti in učinkovitosti okvira za povrnitev sredstev, upravljanje sredstev in odvzem je treba zbrati in objaviti primerljiv **minimalni** sklop **ustreznih** statističnih podatkov o začasnem zavarovanju, upravljanju in odvzemu premoženja. **Države članice bi si morale prizadevati, da se določeni statistični podatki zbirajo na centralni ravni z namenom, da se pošljejo Komisiji. To pomeni, da bi si morale države članice ustrezno prizadevati za zbiranje zadevnih podatkov. To pa nikakor ne pomeni, da države članice morajo doseči cilj zbiranja teh podatkov, če to zadevni državi članici predstavlja nesorazmerno upravno breme ali visoke stroške.**
- (41) [...]
- (42) [...] ²¹ [...]

²¹ [...]

- (43) **Države članice bi morale zagotoviti, da imajo uradi za upravljanje sredstev in po potrebi uradi za odvzem premoženjske koristi ter drugi pristojni organi, ki izvajajo naloge v skladu s to direktivo, potrebna orodja za zagotovitev učinkovitega upravljanja začasno zavarovanega in odvzetega premoženja. V ta namen lahko države članice vzpostavijo enega ali več registrov premoženja, začasno zavarovanega in odvzetega v skladu s to direktivo.**

[...]

- (44) Organizirane hudodelske združbe delujejo prek meja in vedno pogosteje pridobivajo premoženje v državah članicah, v katerih niso vzpostavljene, in tretjih državah. Glede na nadnacionalno razsežnost organiziranega kriminala je mednarodno sodelovanje bistveno za povrnitev dobička in odvzem finančnih sredstev, ki storilec kaznivih dejanj omogočajo delovanje. Države članice bi morale zagotoviti, da tako uradi za odvzem premoženjske koristi kot uradi za upravljanje sredstev **v največji možni meri [...]** sodelujejo z ustreznimi uradi v tretjih državah, da bi izsledili, identificirali in upravljali predmete, uporabljene za kazniva dejanja, premoženjsko korist ali premoženje, ki bi lahko postali ali so predmet odredbe o začasnem zavarovanju ali odvzemu v okviru postopkov v kazenskih zadevah. **Države članice bi morale uporabiti obstoječe okvire za sodelovanje, po možnosti pa tudi razviti ali prilagoditi obstoječe dvostranske sporazume ali pristopiti k obstoječim večstranskim konvencijam ali skleniti nove dvostranske sporazume, če niso vzpostavljeni drugi dogovori. Za ukrepe, sprejete v zvezi s tem, se uporabljajo pravila o varstvu podatkov iz Direktive (EU) 2016/680. [...]**

- (45) Prav tako bi morali uradi za odvzem premoženjske koristi tesno sodelovati z organi in agencijami EU, tudi z Europolom, Eurojustom in Evropskim javnim tožilstvom, in sicer v okviru njihovih ustreznih mandatov, kolikor je to potrebno za sledenje in identifikacijo premoženja v okviru čezmejnih preiskav, ki jih podpirata Europol in Eurojust, ali v okviru preiskav, ki jih izvaja Evropsko javno tožilstvo (EJT). **Države članice, ki so vključene v okrepljeno sodelovanje v zvezi z ustanovitvijo EJT, bi morale zagotoviti, da njihovi uradi za odvzem premoženjske koristi izpolnjujejo obveznosti iz Uredbe Sveta (EU) 2017/1939, vključno z obveznostjo poročanja iz člena 24 Uredbe, ter upoštevajo navodila in izvajajo preiskovalne ukrepe, ki jim jih dodeli EJT, v skladu s členom 28 navedene uredbe. [...]**

- (46) Da bi zagotovili enotno razumevanje in minimalne standarde za sledenje in identifikacijo ter začasno zavarovanje, **odvzem** in upravljanje sredstev, bi bilo treba s to direktivo določiti tako minimalna pravila za zadevne ukrepe kot s tem povezane zaščitne ukrepe. Sprejetje minimalnih pravil državam članicam ne preprečuje, da bi uradom za odvzem premoženjske koristi ali uradom za upravljanje sredstev podelile širša pooblastila ali da bi določile **obširnejša pravila o začasnem zavarovanju in odvzemu, na primer v zvezi s pravili o dokazih ali v zvezi s področjem uporabe razširjenega odvzema ali odvzema nepojasnjene premoženja, ali da bi zagotovile dodatne zaščitne ukrepe v skladu z nacionalnim pravom, na primer zaslišanje zadevne osebe pred vmesno prodajo**, če taki nacionalni ukrepi in določbe ne ogrožajo cilja te direktive.
- (47) Ker cilja te direktive, in sicer olajšati odvzem premoženja v kazenskih zadevah, države članice ne morejo zadovoljivo doseči, temveč se lažje doseže na ravni Unije, lahko Unija sprejme ukrepe v skladu z načelom subsidiarnosti iz člena 5 Pogodbe o Evropski uniji (PEU). V skladu z načelom sorazmernosti iz navedenega člena ta direktiva ne presega tistega, kar je potrebno za doseganje navedenega cilja.

- (48) Ker ta direktiva določa celovit sklop pravil, ki bi se prekrivala z že obstoječimi pravnimi instrumenti, bi morala za države članice, za katere je ta direktiva zavezujoča, nadomestiti Skupni ukrep Sveta 98/699/PNZ²², Okvirni sklep Sveta 2001/500/PNZ²³, Okvirni sklep 2005/212/PNZ, Sklep 2007/845/PNZ in Direktivo 2014/42/EU.
- (49) V skladu s členoma 1 in 2 Protokola št. 22 o stališču Danske, ki je priložen Pogodbi o Evropski uniji in Pogodbi o delovanju Evropske unije, Danska ne sodeluje pri sprejetju te direktive, ki zato zanjo ni zavezujoča in se v njej ne uporablja.
- (50) [V skladu s členom 3 Protokola št. 21 o stališču Združenega kraljestva in Irske glede območja svobode, varnosti in pravice, ki je priložen Pogodbi o Evropski uniji in Pogodbi o delovanju Evropske unije, je Irska podala uradno obvestilo, da želi sodelovati pri sprejetju in uporabi te direktive.] [ali] [V skladu s členoma 1 in 2 Protokola št. 21 o stališču Združenega kraljestva in Irske glede območja svobode, varnosti in pravice, ki je priložen Pogodbi o Evropski uniji in Pogodbi o delovanju Evropske unije, in brez poseganja v člen 4 tega protokola Irska ne sodeluje pri sprejetju te direktive, ki zato zanjo ni zavezujoča in se v njej ne uporablja.]

²² Skupni ukrep 98/699/PNZ z dne 3. decembra 1998 o pranju denarja, identifikaciji, sledenju, zamrznitvi, zasegu in zaplembi predmetov in premoženjske koristi, pridobljenih s kaznivim dejanjem, ki ga je sprejel Svet na podlagi člena K.3 Pogodbe o Evropski uniji (UL L 333, 9.12.1998, str. 1).

²³ Okvirni sklep Sveta 2001/500/PNZ z dne 26. junija 2001 o pranju denarja, identifikaciji, sledenju, zamrznitvi, zasegu in zaplembi pripomočkov za kazniva dejanja in premoženjske koristi, pridobljene s kaznivim dejanjem (UL L 182, 5.7.2001, str. 1).

- (51) V skladu s členom 42(1) Uredbe (EU) št. 2018/1725 je bilo opravljeno posvetovanje z Evropskim nadzornikom za varstvo podatkov, ki je mnenje podal **19. julija 2022** –

SPREJELA NASLEDNJO DIREKTIVO:

POGLAVJE I

SPLOŠNE DOLOČBE

Člen 1

Predmet urejanja

1. Ta direktiva določa minimalna pravila o sledenju in identifikaciji, začasnem zavarovanju, odvzemu ter upravljanju premoženja v okviru postopkov v kazenskih zadevah. **Ta pravila ne posegajo v postopke, ki jih države članice lahko uporabijo za začasno zavarovanje in odvzem zadevnega premoženja. Ta direktiva se uporablja brez poseganja v ukrepe začasnega zavarovanja in odvzema v okviru postopkov v civilnih ali upravnih zadevah.**
2. [...]

Člen 2

Področje uporabe

1. Ta direktiva se uporablja za [...] kazniva dejanja, **zajeta z naslednjimi instrumenti:**
 - (a) [...] Okvirnim sklepom Sveta 2008/841/PNZ z dne **24. oktobra 2008 o boju proti organiziranemu kriminalu**²⁴;
 - (b) [...] Direktivo (EU) 2017/541 Evropskega parlamenta in Sveta z dne **15. marca 2017 o boju proti terorizmu in nadomestitvi Okvirnega sklepa Sveta 2002/475/PNZ ter o spremembi Sklepa Sveta 2005/671/PNZ**²⁵;
 - (c) [...] Direktivo 2011/36/EU Evropskega parlamenta in Sveta z dne **5. aprila 2011 o preprečevanju trgovine z ljudmi in boju proti njej ter zaščiti njenih žrtev in o nadomestitvi Okvirnega sklepa Sveta 2002/629/PNZ**²⁶;

²⁴ [...]UL L 300, 11.11.2008, str. 42[...].

²⁵ [...]UL L 88, 31.3.2017, str. 6[...].

²⁶ [...]UL L 101, 15.4.2011, str. 1[...].

- (d) [...] Direktivo 2011/93/EU Evropskega parlamenta in Sveta z dne **13. decembra 2011 o boju proti spolni zlorabi in spolnemu izkoriščanju otrok ter otroški pornografiji in nadomestitvi Okvirnega sklepa Sveta 2004/68/PNZ**²⁷;
- (e) [...] Okvirnim sklepom Sveta 2004/757/PNZ z dne **25. oktobra 2004 o opredelitvi minimalnih določb glede elementov kaznivih dejanj in kazni na področju nedovoljenega prometa s prepovedanimi drogami**²⁸;
- (f) [...] Konvencijo, pripravljeno na podlagi člena K.3(2)(c) Pogodbe o Evropski uniji, o boju proti korupciji uradnikov Evropskih skupnosti ali uradnikov držav članic Evropske unije²⁹, in [...] Okvirnim sklepom Sveta 2003/568/PNZ z dne **22. julija 2003 o boju proti korupciji v zasebnem sektorju**³⁰;

²⁷ [...]UL L 335, 17.12.2011, str. 1[...].

²⁸ [...]UL L 335, 11.11.2004, str. 8[...].

²⁹ UL C 195, 25.6.1997, str. 1.

³⁰ [...]UL L 192, 31.7.2003, str. 54[...].

- (g) [...] Direktivo (EU) 2018/1673 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 23. oktobra 2018 o boju proti pranju denarja z uporabo kazenskega prava³¹;
- (h) [...] Direktivo (EU) 2019/713 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 17. aprila 2019 o boju proti goljufijam in ponarejanju v zvezi z negotovinskimi plačilnimi sredstvi ter o nadomestitvi Okvirnega sklepa Sveta 2001/413/PNZ³²;
- (i) [...] Direktivo 2014/62/EU Evropskega parlamenta in Sveta z dne 15. maja 2014 o kazenskopravni zaščiti eura in drugih valut pred ponarejanjem³³;
- (j) [...] Direktivo 2013/40/EU Evropskega parlamenta in Sveta z dne 12. avgusta 2013 o napadih na informacijske sisteme in nadomestitvi Okvirnega sklepa Sveta 2005/222/PNZ³⁴;

³¹ [...]UL L 284, 12.11.2018, str. 22[...].

³² [...]UL L 123, 10.5.2019, str. 18[...].

³³ [...]UL L 151, 21.5.2014, str. 1[...].

³⁴ [...]UL L 218, 14.8.2013, str. 8[...].

- (k) [...] Protokolom o nedovoljeni proizvodnji strelnega orožja, njegovih sestavnih delov in streliva ter trgovini z njimi, ki dopolnjuje Konvencijo Združenih narodov proti mednarodnemu organiziranemu kriminalu³⁵;
- (l) [...] Direktivo (EU) 2017/1371 Evropskega parlamenta in Sveta **z dne 5. julija 2017 o boju proti goljufijam, ki škodijo finančnim interesom Unije, z uporabo kazenskega prava**³⁶;

³⁵ UL L 89, 25.3.2014, str. 7.

³⁶ [...]UL L 198, 28.7.2017, str. 29[...].

- (m) [...] Direktivo 2009/99/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne **19. novembra 2008 o kazenskopravnem varstvu okolja**³⁷ in Direktivo 2005/35/ES, kot je bila spremenjena z Direktivo 2009/123/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne **21. oktobra 2009 o spremembah Direktive 2005/35/ES o onesnaževanju morja z ladij in uvedbo kazni za kršitve**³⁸;
- (n) [...] Okvirnim sklepom Sveta 2002/946/PNZ o krepitvi kazenskega okvira na področju preprečevanja nudenja pomoči pri nedovoljenem vstopu, tranzitu in prebivanju³⁹ in Direktivo Sveta 2002/90/ES o opredelitvi pomoči pri nedovoljenem vstopu, tranzitu in prebivanju⁴⁰;
- (o) Direktivo 2014/57/EU Evropskega parlamenta in Sveta z dne 16. aprila 2014 o kazenskih sankcijah za zlorabo trga (direktiva o zlorabi trga)⁴¹;
- (p) Direktivo [x] Evropskega parlamenta in Sveta o opredelitvi kaznivih dejanj in sankcij za kršitev omejevalnih ukrepov Unije.

³⁷ [...]UL L 328, 6.12.2008, str. 28[...]. Sklicevanje na direktivi iz leta 2008 in 2009 bo nadomeščeno s sklicevanjem na še nesprejeto direktivo o kazenskopravnem varstvu okolja, če bo ta sprejeta pred dokončnim oblikovanjem sedanjega besedila.

³⁸ [...]UL L 280, 27.10.2009, str. 52[...].

³⁹ [...]UL L 328, 5.12.2002, str. 1[...].

⁴⁰ [...]UL L 328, 5.12.2002, str. 17[...].

⁴¹ **UL L 173, 12.6.2014, str. 179.**

2. Ta direktiva se uporablja za [...] **kazniva dejanja, če je kaznivo dejanje** [...] storjeno v okviru hudodelske združbe, **kot je opredeljeno v Okvirnem sklepu Sveta 2008/841/PNZ, in se kaznuje z odvzemom prostosti v najvišjem zagroženem trajanju najmanj štirih let.**[...]

[...]

3. [...]

4. Ta direktiva se uporablja za vsa druga kazniva dejanja iz drugih pravnih aktov Unije, če ti izrecno določajo, da se za v njih opredeljena kazniva dejanja uporablja ta direktiva.
5. Določbe o sledenju in identifikaciji predmetov, uporabljenih za kazniva dejanja, in premoženjske koristi ali premoženja iz poglavja II se uporabljajo za vsa kazniva dejanja, kakor so opredeljena v nacionalnem pravu in ki se kaznujejo z odvzemanjem prostosti ali varnostnim ukrepom za najmanj eno leto.

Člen 3

Opredelitve pojmov

V tej direktivi se uporabljajo naslednje opredelitve pojmov:

- (1) „premoženjska korist“ pomeni vsako ekonomsko korist, neposredno ali posredno pridobljeno s kaznivim dejanjem, ki zajema kakršno koli obliko premoženja ter vključuje vsakršno nadaljnje ponovno vlaganje ali preoblikovanje neposredne premoženjske koristi in vse koristi, ki imajo določeno vrednost;
- (2) „premoženje“ pomeni vsakršno premoženje, materialno ali nematerialno, premično ali nepremično, in pravne dokumente ali listine, ki izkazujejo pravni naslov ali upravičenje na takem premoženju;
- (3) „predmeti, uporabljeni za kazniva dejanja“, pomenijo vsakršno premoženje, ki se na kakršen koli način v celoti ali delno uporabi oziroma je na kakršen koli način v celoti ali delno namenjeno uporabi za storitev kaznivega dejanja;
- (4) „sledenje in identifikacija“ pomeni vsako preiskavo, ki jo opravijo pristojni organi za ugotavljanje predmetov, uporabljenih za kazniva dejanja, premoženjske koristi ali premoženja, ki bi lahko izhajali iz kriminalnih dejavnosti;
- (5) „začasno zavarovanje“ pomeni začasno prepoved prenosa, uničenja, preoblikovanja, odtujitve ali gibanja premoženja ali začasen prevzem skrbništva ali nadzora nad premoženjem;
- (6) „odvzem“ pomeni dokončni odvzem premoženja, ki ga v zvezi s kaznivim dejanjem ali **kaznivim ravnanjem** odredi **sodni organ** [...];

- (7) [...]
- (8) „hudodelska združba“ pomeni hudodelsko združbo, kakor je opredeljena v členu 1 Okvirnega sklepa Sveta 2008/841/PNZ;
- (9) „žrtev“ pomeni žrtev, kakor je opredeljena v členu 2[...], Direktive 2012/29/EU Evropskega parlamenta in Sveta[...]⁴² [...];
- (10) [...]⁴³[...]
- (11) [...]
- (12) [...]

⁴² Direktiva 2012/29/EU Evropskega parlamenta in Sveta z dne 25. oktobra 2012 o določitvi minimalnih standardov na področju pravic, podpore in zaščite žrtev kaznivih dejanj ter o nadomestitvi Okvirnega sklepa Sveta 2001/220/PNZ.

⁴³ [...]

POGLAVJE II

SLEDENJE IN IDENTIFIKACIJA

Člen 4

Preiskave za sledenje sredstev

1. Države članice za lažje čezmejno sodelovanje sprejmejo ukrepe, s katerimi omogočijo hitro sledenje in identifikacijo predmetov, uporabljenih za kazniva dejanja, in premoženjske koristi ali premoženja, ki bi lahko postali ali so predmet odredbe o začasnem zavarovanju ali odvzemu v okviru [...] postopkov **v kazenskih zadevah**.
2. Pristojni organi izvedejo preiskave za sledenje sredstev v skladu z odstavkom 1, takoj ko[...] se začne preiskava v zvezi s kaznivim dejanjem, ki bi lahko prineslo znatno ekonomsko korist, **razen če se to ne šteje za primerno zaradi vrste kaznivega dejanja ali okoliščin posameznega primera[...]**.

Člen 5

Uradi za odvzem premoženjske koristi

1. Vsaka država članica ustanovi vsaj en urad za odvzem premoženjske koristi, da se olajša čezmejno sodelovanje v zvezi s preiskavami za sledenje sredstev.
2. Uradi za odvzem premoženjske koristi opravljajo naslednje naloge:
 - (a) sledenje in identifikacija predmetov, uporabljenih za kazniva dejanja, premoženjske koristi ali premoženja, kadar koli je to potrebno za podporo drugim pristojnim nacionalnim organom pri preiskavah za sledenje sredstev v skladu s členom 4;

- (b) sledenje in identifikacija predmetov, uporabljenih za kazniva dejanja, premoženjske koristi ali premoženja, ki bi lahko postali ali so predmet odredbe o začasnem zavarovanju ali odvzemu, ki jo je izdala druga država članica;
- (c) sodelovanje in izmenjava informacij z uradi za odvzem premoženjske koristi drugih držav članic pri sledenju in identifikaciji predmetov, uporabljenih za kazniva dejanja, premoženjske koristi ali premoženja, ki bi lahko postali ali so predmet odredbe o začasnem zavarovanju ali odvzemu.[...]
- (d) [...]
3. [...]
4. [...]

Člen 6

Dostop do informacij

1. Države članice za namene opravljanja nalog iz člena 5 zagotovijo, da imajo uradi za odvzem premoženjske koristi v obsegu, v katerem je **to** [...] potrebno za sledenje in identifikacijo premoženjske koristi, predmetov, uporabljenih za kazniva dejanja, in premoženja, takojšen in neposreden dostop do naslednjih informacij, **če se te hranijo v centraliziranih ali medsebojno povezanih podatkovnih zbirkah ali registrih, ki jih vodijo javni organi:**

[...]

[...] (a) nacionalnih registrov nepremičnin ali elektronskih sistemov za pridobivanje podatkov ter zemljiških knjig in zemljiških katastrov;

[...] (b) nacionalnih registrov državljanov in prebivalstva za fizične osebe;

[...] (c) nacionalnih registrov motornih vozil, zrakoplovov in plovil;

[...] (d) poslovnih **registrov** [...], vključno z registri podjetij in družb.[...]

[...]

[...]

2. Če informacije iz odstavka 1 niso shranjene v **centraliziranih ali medsebojno povezanih** podatkovnih zbirkah ali registrih, države članice sprejmejo potrebne ukrepe za zagotovitev, da lahko uradi za odvzem premoženjske koristi navedene informacije hitro pridobijo **od ustreznih institucij** na drugačen način.

2a. **Poleg informacij iz odstavkov 1 in 2 države članice uradom za odvzem premoženjske koristi za namene opravljanja nalog iz člena 5 omogočijo hiter dostop do naslednjih informacij v skladu z nacionalnim pravom, in sicer v obsegu, v katerem je to potrebno za sledenje in identifikacijo premoženjske koristi, predmetov, uporabljenih za kazniva dejanja, in premoženja:**

(a) **davčnih podatkov, vključno s podatki, ki jih hranijo davčni organi;**

(b) **nacionalnih podatkov socialne varnosti;**

- (c) relevantnih informacij, ki jih imajo organi, pristojni za preprečevanje, odkrivanje, preiskovanje ali pregon kaznivih dejanj.
- 2b. Države članice se lahko odločijo, da na podlagi utemeljenih zahtev omogočijo dostop v skladu z odstavkom 2a. Zahteva za pridobitev takih informacij se lahko zavrne zlasti, če bi na primer posredovanje takih informacij negativno vplivalo na potekajočo preiskavo, če bi bilo nesorazmerno z legitimnimi interesi fizične ali pravne osebe glede na namene, za katere je bil zahtevan dostop, ali če bi vključevalo informacije, ki jih je zagotovila druga država članica ali tretja država.
3. Neposreden in takojšen dostop do informacij iz odstavka 1 ne posega v postopkovne zaščitne ukrepe, določene v nacionalnem pravu.

Člen 7

Pogoji za dostop uradov za odvzem premoženjske koristi do informacij

1. Dostop do informacij v skladu s členom 6 je možen [...] **le za namene izvajanja nalog iz člena 5 in** le po potrebi za vsak primer posebej, in sicer ga izvaja osebje, ki je posebej imenovano in pooblašчено za dostop do informacij iz člena 6.
2. Države članice zagotovijo, da osebje uradov za odvzem premoženjske koristi spoštuje pravila o zaupnosti in poslovni skrivnosti, kakor so določena v nacionalni zakonodaji, ki se uporablja. Države članice zagotovijo tudi, da ima osebje uradov za odvzem premoženjske koristi potrebno specializirano znanje in sposobnosti za učinkovito opravljanje svojih nalog.
3. Države članice zagotovijo, da so vzpostavljeni ustrezni tehnični in organizacijski ukrepi za zagotovitev **ustrezne ravni varnosti podatkov glede na tveganje, ki ga predstavlja obdelava podatkov**, [...] da lahko uradi za odvzem premoženjske koristi dostopajo do informacij iz člena 6 in jih iščejo.

Člen 8

Spremljanje dostopa in iskanja s strani uradov za odvzem premoženjske koristi

1. [...] Države članice **zagotovijo, da** se za dejavnosti dostopa in iskanja, ki jih izvajajo uradi za odvzem premoženjske koristi **na podlagi** te direktive, **vodijo** dnevniki [...] **v skladu s členom 25 Direktive 2016/680.** [...]

[...]

Izmenjava informacij

1. Države članice sprejmejo potrebne ukrepe za zagotovitev, da njihovi uradi za odvzem premoženjske koristi na zahtevo urada za odvzem premoženjske koristi druge države članice zagotovijo vse informacije, ki jih ta potrebuje za opravljanje svojih nalog v skladu s členom 5 **in ki so uradom za odvzem premoženjske koristi, na katere je zahteva naslovljena, dostopne**. Kategorije osebnih podatkov, ki se jih lahko zagotovi, so tiste, ki so navedene v Prilogi II, oddelek B, točka 2, k Uredbi (EU) 2016/794, **razen identifikacijskih informacij iz oddelka B, točka 2(c)(v)**.

Osebnih podatki, ki se zagotovijo, se opredelijo za vsak primer posebej glede na to, kar je potrebno za opravljanje nalog v skladu s členom 5, **in v skladu z Direktivo 2016/680**.

2. Ob vložitvi zahteve v skladu z odstavkom 1 urad za odvzem premoženjske koristi, ki je vložil zahtevo, čim natančneje opredeli:
 - (a) predmet zahteve;
 - (b) razloge za zahtevo, vključno z relevantnostjo zahtevanih informacij za sledenje in identifikacijo premoženja;
 - (c) naravo postopka;
 - (d) vrsto kaznivega dejanja, za katero se vlaga zahteva;
 - (e) povezavo postopka z državo članico, ki prejme zahtevo;
 - (f) podrobnosti o zadevnem ali iskanem premoženju, kot so bančni računi, nepremičnine, vozila, plovila, zrakoplovi, podjetja in drugi predmeti visoke vrednosti;

- (g) in/ali, če so potrebne za namene identifikacije in če so na voljo, podrobnosti o domnevno vpletenih fizičnih in pravnih osebah, kot so imena, **nacionalne identifikacijske številke ali številke socialnega zavarovanja**, naslovi, datumi in kraji rojstva, datum registracije, delničarji, sedež;
- (h) po potrebi razloge za nujnost zahteve.
3. Države članice sprejmejo potrebne ukrepe, s katerimi svojim uradom za odvzem premoženjske koristi omogočijo izmenjavo informacij z uradi za odvzem premoženjske koristi drugih držav članic brez tovrstne zahteve, kadar so seznanjeni z informacijami o predmetih, uporabljenih za kazniva dejanja, premoženjski koristi ali premoženju, za katere menijo, da so potrebne za opravljanje nalog uradov za odvzem premoženjske koristi v skladu s členom 5. Pri zagotavljanju takih informacij uradi za odvzem premoženjske koristi obrazložijo, zakaj se izmenjane informacije štejejo za potrebne.
4. Če urad za odvzem premoženjske koristi, ki posreduje informacije na podlagi odstavkov 1 in 2, ne navede drugače, lahko urad za odvzem premoženjske koristi, ki informacije prejme, slednje [...] predloži kot dokaz nacionalnemu sodišču ali pristojnemu uradu države članice v skladu s postopki iz nacionalnega prava.
5. Države članice zagotovijo, da imajo uradi za odvzem premoženjske koristi neposreden dostop do aplikacije SIENA in da v sistemu SIENA uporabljajo **posebna polja, zasnovana za urade za odvzem premoženjske koristi, ki ustrezajo informacijam, zahtevanim v skladu z odstavkom 2, ali po potrebi druge varne kanale** za izmenjavo informacij v skladu s tem členom.
6. Uradi za odvzem premoženjske koristi lahko zavrnejo zagotovitev informacij uradu za odvzem premoženjske koristi, ki je vložil zahtevo, če obstajajo dejanski razlogi za domnevo, da bi zagotovitev informacij:
- (a) škodovala temeljnim interesom nacionalne varnosti zaprosene države članice;

- (b) ogrožala tekočo preiskavo ali operacijo zbiranja obveščevalnih podatkov o kaznivem dejanju oziroma neposredno ogrožala življenje ali telesno celovitost osebe;[...]
 - (c) **bila očitno nesorazmerna ali nepomembna za namene, za katere je bila zaprošena.**
7. Države članice sprejmejo potrebne ukrepe za zagotovitev, da se ob zavrnitvi zagotovitve informacij navede obrazložitev. Zavrnitev vpliva le na del zahtevanih informacij, na katerega se nanašajo razlogi iz odstavka 6, in, kadar je ustrezno, ne vpliva na obveznost glede zagotavljanja drugih delov informacij v skladu s to direktivo.

Člen 10

Roki za zagotovitev informacij

1. Države članice zagotovijo, da uradi za odvzem premoženjske koristi na zahteve po informacijah v skladu s členom 9, odstavek 1, odgovorijo čim prej, vsekakor pa v naslednjih rokih:
- (a) v **14** [...]koledarskih dneh za vse nenujne zahteve;
 - (b) v osmih urah za nujne zahteve v zvezi z informacijami iz člena 6[...], ki so shranjene v zbirkah podatkov in registrih **ter do katerih imajo neposreden dostop**.[...]
 - (c) **v treh koledarskih dneh za nujne zahteve v zvezi z informacijami, do katerih nimajo neposrednega dostopa.**

2. Kadar informacije, zahtevane v skladu z odstavkom 1 [...], pomenijo nesorazmerno breme, lahko urad za odvzem premoženjske koristi, ki prejme zahtevo, odloži zagotovitev informacij. V tem primeru urad za odvzem premoženjske koristi, ki prejme zahtevo, o tem odlogu nemudoma obvesti urad za odvzem premoženjske koristi, ki je vložil zahtevo, zahtevane informacije pa zagotovi čim prej in vsekakor v treh dneh od izteka prvotnega roka, določenega v skladu z odstavkom 1.
- 2a. **Za izpolnitev roka iz odstavka 1, točka (b), lahko države članice pooblastilo za odgovarjanje prenesejo na druge funkcije, kot je enotna kontaktna točka v skladu z Direktivo 202xx/xx [Direktiva o izmenjavi informacij med organi kazenskega pregona].**
3. **Roki iz odstavka 1 začnejo teči takoj po prejemu zahteve po informacijah.**

POGLAVJE III

ZAČASNO ZAVAROVANJE IN ODVZEM

Člen 11

Začasno zavarovanje

1. Države članice sprejmejo potrebne ukrepe, s katerimi omogočijo začasno zavarovanje premoženja, ki je potrebno za zagotovitev morebitnega odvzema [...] premoženja **v skladu s členi 12 do 16 s strani pristojnih organov. [...] Ukrepi začasnega zavarovanja vključujejo odredbe o začasnem zavarovanju in takojšnje ukrepanje.**

2. [...] **Takojšnji ukrepi** se izvedejo, kadar je to potrebno za ohranitev premoženja **do izdaje** **odredbe o začasnem zavarovanju**. **Države članice lahko omejijo začasno veljavnost takojšnjega ukrepanja**.
3. Države članice **lahko** [...] uradom za odvzem premoženjske koristi omogočijo **takojšnje ukrepanje**, kadar je to potrebno za ohranitev premoženja, ki so ga ti **izsledili in identificirali pri izvajanju svojih nalog v skladu s členom 5** [...].
4. [...]
5. Države članice zagotovijo, da **ukrepe** [...] začasnega zavarovanja **sprejme** [...] pristojni organ in **da so razlogi zanje navedeni v ustrezni odredbi ali, če ukrep začasnega zavarovanja ni pisno odrejen, zabeleženi v spisu zadeve** [...].
6. Odredba o začasnem zavarovanju [...] velja samo toliko časa, kolikor je to potrebno za ohranitev premoženja zaradi morebitnega poznejšega odvzema. Začasno zavarovanje premoženja, ki nato ni bilo odvzeto, se takoj **odpravi** [...]. Pogoji ali postopkovna pravila za **odpravo začasnega zavarovanja** [...] takega premoženja se določijo z nacionalnim pravom.
7. [...]

Člen 12

Odvzem

1. Države članice sprejmejo potrebne ukrepe, s katerimi omogočijo, da se **v primeru** [...] pravnomočne obsodbe, ki je lahko izrečena tudi v okviru postopka v nenavzočnosti, v celoti ali delno odvzamejo predmeti, uporabljeni za kazniva dejanja, in premoženjska korist, pridobljena s kaznivim dejanjem.
2. Države članice sprejmejo potrebne ukrepe, s katerimi omogočijo, da se **v primeru** [...] pravnomočne obsodbe, ki je lahko izrečena tudi v okviru postopka v nenavzočnosti, odvzame premoženje v vrednosti predmetov, uporabljenih za kazniva dejanja, ali premoženjske koristi, pridobljene s kaznivim dejanjem. **Tak odvzem je lahko dopolnilni ali alternativni ukrep odvzemu iz odstavka 1.**

Člen 13

Odvzem tretji osebi

1. Države članice sprejmejo potrebne ukrepe, s katerimi omogočijo odvzem premoženjske koristi ali drugega premoženja, katerega vrednost ustreza premoženjski koristi, ki jo je osumljenec ali obdolženec neposredno ali posredno prenesel na tretje osebe ali jo je tretja oseba pridobila od osumljenca ali obdolženca.

Odvzem te premoženjske koristi ali drugega premoženja se omogoči **najmanj v primeru**, da se ugotovi, da so navedene tretje osebe na podlagi konkretnih dejstev in okoliščin, med drugim tega, da sta bila prenos ali pridobitev opravljena brezplačno ali v zameno za znesek, ki je bistveno nižji od tržne vrednosti, vedele ali bi morale vedeti, da je bil namen prenosa ali pridobitve izogibanje odvzemu.

2. Odstavek 1 ne [...] **posega** v pravice tretjih oseb, ki ravnajo v dobri veri.

Člen 14

Razširjen odvzem

1. Države članice sprejmejo potrebne ukrepe, s katerimi omogočijo, da se v celoti ali delno odvzame premoženje, ki je v lasti osebe, obsojene za kaznivo dejanje, če bi **storjeno kaznivo dejanje** [...] lahko neposredno ali posredno prineslo ekonomsko korist in če je nacionalno sodišče prepričano, da premoženje izhaja iz kaznivega ravnanja.
2. Pri ugotavljanju, ali zadevno premoženje izhaja iz kaznivega ravnanja, je treba upoštevati vse okoliščine primera, vključno s konkretnimi dejstvi in razpoložljivimi dokazi, na primer tem, da je vrednost premoženja nesorazmerna z zakonitimi dohodki obsojene osebe.
3. **Za namene tega člena pojem „kaznivo dejanje“ vključuje vsaj kazniva dejanja iz člena 2, odstavki 1 do 4, kadar se ta kaznujejo z odvzemom prostosti v najvišjem zagroženem trajanju najmanj štirih let.**

Člen 15

Odvzem, ki ne temelji na obsodbi

1. Države članice sprejmejo potrebne ukrepe, s katerimi pod pogoji iz odstavka 2 omogočijo odvzem predmetov, uporabljenih za kazniva dejanja, in premoženjske koristi ali premoženja, kakor je navedeno v členu 12(2), ali ki so bili preneseni na tretje osebe, kakor je navedeno v členu 13, v primerih, ko je bil kazenski postopek začet, vendar ga ni bilo mogoče nadaljevati zaradi **vsaj** naslednjih okoliščin:
 - (a) bolezni osumljenca ali obdolženca;
 - (b) pobega osumljenca ali obdolženca;
 - (c) smrti osumljenca ali obdolženca;

- (d) [...]
- (e) [...]
- (f) **zastaralnih rokov** [...], predpisanih z nacionalnim pravom **za ustrezna kazniva dejanja**, ki so pretekli **po začetku kazenskega postopka**[...].
2. Odvzem brez predhodne obsodbe **na podlagi tega člena** je omejen na **primere, v katerih bi kazenski postopek lahko privedel do kazenske obsodbe, če okoliščine v skladu z odstavkom 1 ne bi obstajale, in na kazniva dejanja**, ki lahko neposredno ali posredno prinesejo [...] ekonomsko korist[...].
3. [...]
4. [...]

Odvzem nepojasnjene premoženja, povezanega s kaznivim ravnanjem [...]

1. Države članice sprejmejo potrebne ukrepe, s katerimi omogočijo odvzem premoženja, **identificiranega v okviru preiskave v zvezi s kaznivim dejanjem [...]**, če je sodišče prepričano, da premoženje izhaja iz kaznivega ravnanja, najmanj v primeru, da bi to ravnanje lahko neposredno ali posredno privedlo do znatnih gospodarskih koristi in je storjeno v okviru hudodelske združbe.[...]

[...]

1a. Odstavek 1 ne posega v pravice tretjih oseb, ki ravnaajo v dobri veri.

2. Pri ugotavljanju, ali **bi bilo treba [...]** premoženje **iz odstavka 1 odvzeti [...]**, je treba upoštevati vse okoliščine primera, vključno z **razpoložljivimi dokazi in** konkretnimi dejstvi [...], **ki lahko po potrebi med drugim vključujejo:**
 - dejstvo, da je vrednost premoženja bistveno nesorazmerna z zakonitimi dohodki [...] **zadevne osebe,**
 - **dejstvo, da ni verjetnega zakonitega vira premoženja,**

- **dejstvo, da je oseba povezana z ljudmi, povezanimi s hudodelsko družbo.**
- 3. Za namene tega člena pojem „kaznivo dejanje“ vključuje kazniva dejanja iz člena 2, **odstavki 1 do 4**, kadar se kaznujejo z odvzemom prostosti v najvišjem zagroženem trajanju najmanj štirih let.
- 4. **Države članice lahko alternativno ali kumulativno določijo, da se odvzem nepojasnjene premoženja v skladu s tem členom izvede le, če:**
 - **odvzem v skladu s členi 12 do 15 ni mogoč,**
 - **je premoženje, ki naj bi bilo odvzeto, začasno zavarovano v okviru preiskave kaznivega dejanja, storjenega v okviru hudodelske združbe.**

[...]

Člen 17

Dejanski odvzem in izvršba

1. Države članice sprejmejo potrebne ukrepe, s katerimi omogočijo sledenje in identifikacijo premoženja, ki se začasno zavaruje in odvzame, tudi po pravnomočni obsodbi za kaznivo dejanje ali po postopku v skladu s členoma 15 in 16.
- 1a. **Države članice se spodbuja, da sprejmejo ustrezne ukrepe, s katerimi preprečijo, da bi osebe, obsojene v kazenskem postopku, v katerem je bilo premoženje začasno zavarovano, slednjega pridobile med odtujitvijo na podlagi zavezujoče odredbe o odvzemu.**
2. Države članice razmislijo o sprejetju ukrepov, s katerimi se dovoli, da se odvzeto premoženje uporabi za zadeve javnega interesa ali za namene socialne države.

Člen 18

Odškodnina žrtvam

Kadar imajo žrtve **ali pravne osebe, kot so opredeljene v nacionalnem pravu, ki so utrpele škodo zaradi katerega koli kaznivega dejanja s področja uporabe te direktive**, zaradi storjenega kaznivega dejanja zahtevke zoper osebo, ki ji je odrejen ukrep odvzema v skladu s to direktivo, države članice sprejmejo potrebne ukrepe, s katerimi zagotovijo, da ukrep odvzema ne vpliva na [...] **njihove** pravice do pridobitve odškodnine na podlagi njihovih zahtevkov.

POGLAVJE IV

UPRAVLJANJE

Člen 19

Upravljanje sredstev in načrtovanje [...]

1. Države članice zagotovijo učinkovito upravljanje začasno zavarovanega in odvzetega premoženja do njegove odtujitve **na podlagi pravnomočne odredbe o odvzemu**.
2. Države članice zagotovijo, da pristojni organi, odgovorni za upravljanje začasno zavarovanega [...] premoženja [...], **če je to zaradi narave premoženja upravičeno, ocenijo konkretne okoliščine v zvezi s premoženjem, za katerega bi lahko bila izdana odredba o odvzemu, da čim bolj zmanjšajo ocenjene stroške upravljanja in ohranijo [...] vrednost takega premoženja do njegove odtujitve. Taka ocena se izvede med pripravo ali najpozneje takoj po izvršitvi odredbe o začasnem zavarovanju.**

Vmesna prodaja

1. Države članice zagotovijo, da se lahko premoženje, ki je začasno zavarovano **na podlagi odredbe o začasnem zavarovanju** [...], prenese ali proda pred [...] **pravnomočnostjo** odredbe o odvzemu, **vsaj kadar** [...] je **mogoče razumno predpostavljati** eno ali več od naslednjih okoliščin:
 - (a) premoženje, ki se začasno zavaruje, je pokvarljivo ali hitro izgublja vrednost;
 - (b) stroški skladiščenja ali vzdrževanja premoženja so nesorazmerni z njegovo vrednostjo;
 - (c) premoženje je pretežko upravljati ali pa so za njegovo upravljanje potrebni posebni pogoji in strokovno znanje, ki ni takoj na voljo.
2. Države članice [...] zagotovijo, da se pri izdaji odredbe o vmesni prodaji upoštevajo interesi **osebe, na katero odredba vpliva** [...], vključno s tem, ali je premoženje, ki bo prodano, zlahka zamenljivo. [...] **Razen v nujnih primerih** države članice zagotovijo, da je **zadevna oseba** [...] o tem uradno obveščena [...]. **Zadevni osebi** [...] se omogoči, da zahteva prodajo premoženja.
3. Zaslužek od vmesne prodaje je treba zavarovati do sprejetja sodne odločbe o odvzemu. [...]
4. [...]

Uradi za upravljanje sredstev

1. Vsaka država članica za namene upravljanja začasno zavarovanega in odvzetega premoženja **do njegove odtujitve na podlagi pravnomočne odredbe o odvzemu** ustanovi ali imenuje vsaj en **pristojni organ, ki deluje kot urad za upravljanje sredstev**.
2. Uradi za upravljanje sredstev opravljajo naslednje naloge:
 - (a) zagotavljanje učinkovitega upravljanja začasno zavarovanega in odvzetega premoženja, bodisi z neposrednim upravljanjem začasno zavarovanega in odvzetega premoženja bodisi z zagotavljanjem podpore in strokovnega znanja drugim pristojnim organom, odgovornim za upravljanje začasno zavarovanega in odvzetega premoženja **ter načrtovanje v skladu s členom 19**;
 - (b) [...]
 - (c) sodelovanje z drugimi pristojnimi organi, odgovornimi za identifikacijo in sledenje, začasno zavarovanje in odvzem premoženja v skladu s to direktivo;
 - (d) sodelovanje z drugimi pristojnimi organi, odgovornimi za upravljanje začasno zavarovanega in odvzetega premoženja, v čezmejnih primerih.

POGLAVJE V

ZAŠČITNI UKREPI

Člen 22

Obveznost obveščanja oseb, na katere odredba vpliva

Države članice zagotovijo, da se odredbe o začasnem zavarovanju v skladu s členom 11, odredbe o odvzemu v skladu s členi 12 do 16 in odredbe o prodaji premoženja v skladu s členom 20 **nemudoma** sporočijo osebi, na katere odredbe vplivajo, pri čemer se navede obrazložitev ukrepa. **Države članice lahko določijo, da imajo pristojni organi pravico odložiti obveščanje zadevne osebe o odredbah o začasnem zavarovanju za toliko časa, kolikor je potrebno, da se prepreči ogrožanje kazenske preiskave.**

Člen 23

Pravna sredstva

1. Države članice zagotovijo, da imajo osebe, na katere vplivajo **odredbe o začasnem zavarovanju v skladu s členom 11 in odredbe o odvzemu v skladu s členi 12 do 16 [...]**, pravico do [...] učinkovitega pravnega sredstva [...] in poštenega sojenja z namenom varovanja njihovih pravic.

- 1a. Države članice zagotovijo, da se zadevnim osebam, ki so osumljene ali obdolžene ali jih zadeva odvzem v skladu s členom 16, zagotovi pravica do obrambe, vključno s pravico do vpogleda v spis, pravica do zaslišanja v zvezi s pravnimi in dejanskimi vprašanji ter po potrebi pravica do tolmačenja in prevajanja. Države članice lahko določijo, da imajo te pravice tudi druge zadevne osebe. Države članice v vsakem primeru zagotovijo, da imajo te druge zadevne osebe tudi pravico do vpogleda v spis, pravico do zaslišanja v zvezi s pravnimi in dejanskimi vprašanji ter vse druge procesne pravice, potrebne za učinkovito uveljavljanje njihove pravice do učinkovitega pravnega sredstva. Dostop je lahko omejen na dokumente v zvezi z ukrepom začasnega zavarovanja ali odvzema, če bi zadevne osebe lahko imele dostop do dokumentov, potrebnih za uveljavljanje njihove pravice do učinkovitega pravnega sredstva.
2. Države članice osebi, na premoženje katere vpliva odredba o začasnem zavarovanju, zagotovijo dejansko možnost izpodbijanja odredbe o začasnem zavarovanju v skladu s členom 11 pred sodiščem v skladu s postopki, določenimi v nacionalnem pravu. Kadar odredbo o začasnem zavarovanju sprejme pristojni organ, ki ni sodni organ, **lahko** [...] nacionalna zakonodaja določa, da se taka odredba, preden se lahko izpodbija pred sodiščem, predloži v potrditev ali pregled sodnemu organu.
3. Kadar osumljenec ali obdolženec pobegne, države članice sprejmejo vse razumne ukrepe za zagotovitev učinkovite možnosti uveljavljanja pravice do izpodbijanja odredbe o odvzemu in zahtevajo, da se zadevna oseba povabi v postopek odvzema ali da se razumno prizadeva, da bi bila oseba seznanjena s takim postopkom.

4. Države članice zagotovijo, da ima oseba, na premoženje katere vpliva odredba o odvzemu v skladu s členi 12 do 16, [...] dejansko možnost izpodbijanja navedene odredbe, **vključno z zadevnimi okoliščinami primera in razpoložljivimi dokazi, na katerih temeljijo ugotovitve, pred sodiščem v skladu s postopki, določenimi v nacionalnem pravu.**
- [...]
5. Države članice **lahko** pri izvajanju te direktive predvidijo **možnost** [...], da se **odvzem ne odredi oziroma izvrši**, in sicer v obsegu, ki bi bil nesorazmeren s storjenim kaznivim dejanjem ali obtožbo zoper osebo, ki jo zadeva odvzem. Države članice pri izvajanju te direktive **lahko** predvidijo **možnost** [...], da se v izjemnih okoliščinah odvzem ne odredi **oziroma izvrši**, kolikor bi v skladu z nacionalnim pravom za osebo, na katero vpliva, pomenil neupravičeno stisko.
6. Države članice osebi, na katero [...] vpliva odredba o prodaji, zagotovijo dejansko možnost izpodbijanja odredbe iz člena 20 o prodaji zadevnega premoženja. Države članice **lahko** [...] omogočijo, da ima taka pritožba odločilni učinek.

7. Tretje osebe lahko zahtevajo lastništvo ali druge lastninske pravice, tudi v primerih iz člena 13.
8. Osebe, na katere [...] vplivajo ukrepi iz te direktive, imajo pravico do dostopa do odvetnika med celotnim postopkom začasnega zavarovanja in odvzema. Zadevne osebe se obvesti o tej pravici.

POGLAVJE VI

STRATEŠKI OKVIR ZA POVRNITEV SREDSTEV

Člen 24

Nacionalna strategija za povrnitev sredstev

1. Države članice do [...] *[eno leto po izteku roka za prenos te direktive [...]]* sprejmejo nacionalno strategijo za povrnitev sredstev in jo posodablajo v rednih časovnih presledkih, ki niso daljši od petih let.
2. Strategija vključuje [...] elemente [...] **v zvezi s cilji, ki jih je treba doseči, vlogo pristojnih organov, mehanizmi za sodelovanje med njimi, viri in usposabljanjem ter mehanizmi, ki omogočajo redno spremljanje in ocenjevanje rezultatov.**

[...]

[...]

3. Države članice Komisiji sporočijo svoje strategije in vse njihove posodobitve v treh mesecih po njihovem sprejetju.

Člen 25

Viri

Države članice zagotovijo, da imajo uradi za odvzem premoženjske koristi in uradi za upravljanje sredstev, ki opravljajo naloge v skladu s to direktivo, ustrezno usposobljeno osebje ter ustrezne finančne, tehnične in tehnološke vire, potrebne za učinkovito opravljanje njihovih nalog v zvezi z izvajanjem te direktive.

Člen 26

[...] Učinkovito upravljanje začasno zavarovanega in odvzetega premoženja

1. **Države članice zagotovijo, da imajo uradi za upravljanje sredstev in po potrebi uradi za odvzem premoženjske koristi ter drugi pristojni organi, ki izvajajo naloge v skladu s to direktivo, potrebna orodja za zagotovitev učinkovitega upravljanja začasno zavarovanega in odvzetega premoženja. V ta namen lahko države članice vzpostavijo enega ali več registrov premoženja, začasno zavarovanega in odvzetega v skladu s to direktivo. [...]**

2. [...]
3. [...] **Države članice preučijo možnost, da se v registre [...] iz odstavka 1 vključijo naslednje informacije:**
- (a) premoženje, za katero velja odredba o začasnem zavarovanju ali odvzemu **in ki se do odtujitve na podlagi pravnomočne odredbe o odvzemu upravlja v skladu s členom 19(1),** vključno s podrobnostmi, ki omogočajo identifikacijo premoženja;
 - (b) ocenjena ali dejanska vrednost premoženja v trenutku začasnega zavarovanja, odvzema in odtujitve;
 - (c) lastnik premoženja, vključno z dejanskim lastnikom, **kot je opredeljen v členu 3, točka 6, Direktive 2015/849/EU,** če so take informacije na voljo;
 - (d) sklic na nacionalno dokumentacijo v postopku v zvezi s premoženjem;
 - (e) ime organa, ki vnese informacije v register;
 - (f) edinstveni uporabniški identifikator uradnika, ki je vnesel informacije v register.
4. [...]

Člen 27

Statistični podatki

1. Države članice **redno** zbirajo in hranijo izčrpne statistične podatke, ki jih pridobijo od ustreznih organov. Zbrani statistični podatki se pošljejo Komisiji vsako leto do 31. decembra naslednjega leta in vključujejo:
 - a) **število izvršenih odredb o začasnem zavarovanju;**
 - b) **število izvršenih odredb o odvzemu;**
 - c) **ocenjeno vrednost začasno zavarovanega premoženja v trenutku, ko je bilo začasno zavarovano, zaradi morebitnega poznejšega odvzema;**
 - d) **ocenjeno vrednost povrnjenega premoženja v času odvzema.**
2. Države članice [...] vsako leto Komisiji pošljejo tudi naslednje statistične podatke, če so ti na voljo na centralni ravni zadevne države članice:
 - (a) **število vlog za izdajo odredb o začasnem zavarovanju za izvršitev v drugi državi članici;**
 - (b) **število vlog za izdajo odredb o odvzemu za izvršitev v drugi državi članici;**
 - (c) **vrednost ali ocenjeno vrednost premoženja, povrnjenega z izvršbo v drugi državi članici.**
 - (d) **vrednost odvzetega premoženja v primerjavi z njegovo vrednostjo v trenutku, ko je bilo začasno zavarovano;**
 - (e) **razčlenitev števil iz odstavkov 1(b) in (d) glede na vrsto odvzema;**

(f) **število vmesnih prodaj.**

3. [...] **Države članice si prizadevajo zbirati podatke iz odstavka 2 na centralni ravni.**

POGLAVJE VII

SODELOVANJE

Člen 28

Sodelovanje z organi in agencijami EU

1. Uradi za odvzem premoženjske koristi držav članic **v okviru svojih pristojnosti in v skladu z veljavnim pravnim okvirom** tesno sodelujejo z Evropskim javnim tožilstvom za namene lažje identifikacije predmetov, uporabljenih za kazniva dejanja, in premoženjske koristi ali premoženja, ki bi lahko postali ali so predmet odredbe o začasnem zavarovanju ali odvzemu v okviru postopkov v kazenskih zadevah, **ki spadajo v pristojnost** [...] Evropskega javnega tožilstva [...].
2. Uradi za odvzem premoženjske koristi sodelujejo z Europolom in Eurojustom v skladu z njunimi pristojnostmi za namene lažje identifikacije predmetov, uporabljenih za kazniva dejanja, premoženjske koristi ali premoženja, ki bi lahko postali ali so predmet odredbe o začasnem zavarovanju ali odvzemu, ki jo je izdal pristojni organ v okviru [...] postopkov **v kazenskih zadevah** [...].

Člen 29

Sodelovanje s tretjimi državami

1. Države članice zagotovijo, da uradi za odvzem premoženjske koristi **v okviru obstoječih sporazumov o sodelovanju** v največji možni meri in ob upoštevanju veljavnega **pravnega okvira za varstvo podatkov** [...] sodelujejo z ustreznimi uradi v tretjih državah za namene opravljanja nalog v skladu s členom 5 [...].
2. Države članice zagotovijo, da uradi za upravljanje sredstev **v okviru obstoječih sporazumov o sodelovanju** v največji možni meri in ob upoštevanju veljavnega **pravnega okvira za varstvo podatkov** sodelujejo z ustreznimi uradi v tretjih državah za namene opravljanja nalog v skladu s členom 21.

POGLAVJE VIII

KONČNE DOLOČBE

Člen 30

[...]

[...]

PUBLIC

Člen 31

Imenovani pristojni organi in kontaktne točke

1. Države članice obvestijo Komisijo o organu ali organih, imenovanih za izvajanje nalog v skladu s členoma 5 in 21 te direktive.
2. Kadar ima država članica več kot dva organa, zadolžena za naloge v skladu s členoma 5 in 21, **za vsako od teh nalog** imenuje največ dve kontaktni točki za lažje sodelovanje v čezmejnih primerih. **Tem kontaktnim točkam ni treba zaupati nalog v skladu s členom 5 ali 21.**
3. Države članice najpozneje do [24 [...] mesecev po začetku veljavnosti te direktive] uradno obvestijo Komisijo o pristojnem organu ali organih in, **če je ustrezno**, kontaktnih točkah iz odstavka 1 oziroma 2.
4. Komisija najpozneje do [24 [...] mesecev po začetku veljavnosti te direktive] vzpostavi spletni register, v katerem so navedeni vsi pristojni organi in imenovane kontaktne točke za vsak pristojni organ. Komisija na svojem spletnem mestu objavi in redno posodablja seznam pristojnih nacionalnih organov iz odstavka 1.

Člen 32

Prenos

1. Države članice sprejmejo zakone in druge predpise, potrebne za uskladitev s to direktivo, do [datum začetka veljavnosti + 36 mesecev [...]]. [...] **Komisiji takoj sporočijo besedilo teh predpisov.**

2. Države članice se v sprejetih predpisih sklicujejo na to direktivo ali pa sklic nanjo navedejo ob njihovi uradni objavi. Način sklicevanja določijo države članice.

Člen 33

Poročanje

1. Komisija Evropskemu parlamentu in Svetu do *[dve leti po izteku roka za prenos te direktive [...]]* predloži poročilo o oceni izvajanja te direktive.
2. Komisija Evropskemu parlamentu in Svetu do *[pet let po izteku roka za prenos te direktive [...]]* predloži poročilo o oceni te direktive. Komisija upošteva informacije, ki jih zagotovijo države članice, in druge ustrezne informacije v zvezi s prenosom in izvajanjem te direktive. Komisija na podlagi tega ocenjevanja določi ustrezne nadaljnje ukrepe, po potrebi vključno z zakonodajnim predlogom.

Člen 34

Razmerje do drugih instrumentov

Ta direktiva ne posega v Direktivo 2019/1153/EU Evropskega parlamenta in Sveta⁴⁴.

⁴⁴ Direktiva (EU) 2019/1153 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 20. junija 2019 o določitvi pravil za lažjo uporabo finančnih in drugih informacij za namene preprečevanja, odkrivanja, preiskovanja ali pregona nekaterih kaznivih dejanj ter o razveljavitvi Sklepa Sveta 2000/642/PNZ (UL L 186, 11.7.2019, str. 122).

Člen 35

Nadomestitev Skupnega ukrepa 98/699/PNZ, okvirnih sklepov 2001/500/PNZ in 2005/212/PNZ, Sklepa 2007/845/PNZ in Direktive 2014/42/EU

1. Skupni ukrep 98/699/PNZ, okvirna sklepa 2001/500/PNZ in 2005/212/PNZ, Sklep 2007/845/PNZ in Direktiva 2014/42/EU se nadomestijo za države članice, za katere je ta direktiva zavezujoča, brez poseganja v obveznosti teh držav članic glede roka za prenos navedenih instrumentov v nacionalno pravo.
2. Kar zadeva države članice, za katere je ta direktiva zavezujoča, se sklicevanja na instrumente iz odstavka 1 razumejo kot sklicevanja na to direktivo.

Člen 36

Začetek veljavnosti

Ta direktiva začne veljati dvajseti dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Člen 37

Naslovniki

Ta direktiva je naslovljena na države članice v skladu s Pogodbama.

V Bruslju,

Za Evropski parlament
predsednik

Za Svet
predsednik
